

Barge - Jan

باج جان - ترددی افغان



Déh-Challe

سە شل در تۈدىكى رىت

بقيه متن سخنرانیها. مصاحبه با آرشیتکتها
در نخستین کنگره بین‌المللی معماری
شهریور ۱۳۴۹

گفتگوی آقای فریدون ارسطوزاده نماینده مجله هنر و معماری با شرکت کنندگان

در نخستین کنگره بین‌المللی معماری در ایران - اصفهان - شهریور ۱۳۴۹

از طرف مجله هنر و معماری پهنگام
برگزاری مراسم کنگره بین‌المللی معماری
آقای فریدون ارسطوزاده آرژیتکت، در
اصفهان با آقایان: فولر، روالف، آشی
هارا، کان، کاندلیس و کواروفنی ملاقات
کرد؛ با هریک مصاحبه اختصاصی انجام
داده است که روی نوار ضبط شده و اینک
ترجمه آنها را بترتیب از نظر خواندن
گرامی می‌گذراند:

گنبدنا و با تجارت شخصی که داشتم گنبدی
از فلز در کشور غنا ساختم که آن را از
روی زمین بارتفاعی کمی بلند کردم و
علی‌رغم انتظار گرمای فوق العادمی که
پلت فلزی بودن آن داشتم در اثر وجود
دهانه‌ای در بالای گنبد جریان هوای ایجاد
شد که با بکار بردن دود متوجه شدم که
جریان از بالا بطرف پائین است.

این پدیده پراثر تابش نور آفتاب و
گرم شدن پوسته خارجی بوده است که پراثر
آن هوای مجاور پوسته بطرف بالا حرکت
نموده و ایجاد خلاء می‌کرده است و این امر
باعث کشش هوای داخل گنبد بطرف پیرون
از در گنبد و ایجاد جریان هوا می‌شده
است.

برنولی این پدیده را قبل اکشاف کرده.
و به روابط بین اختلاف فشار کم و فشار
زیاد بین برد بین ترتیب که حرارت هوا
در اثر عبور از دهانه کوچک و مجتمع شدن
آن، بالا رفته و در نتیجه مقداری حرارت
خود را به محیط خود منتقل می‌کند و نیز
مجدداً در اثر ابساط پار مقداری حرارت
خود را از دست می‌دهد و باعث بوجود آمدن
جریان هوای خنک می‌شود. مثلاً با خاطر
دارم موقعیت که در میان معبد پاتشون در رم
ایستاده بودم هنگام ظهر بود و هوای پیرون
بسیار گرم بود. بعلت وجود دهانه‌ای در
بالای گنبد و فشار هوا که از بالا به پائین
جریان داشت در سنگین چوبی که در قسمت
پائین، بازیود، در پشت بهم کوییده شد و
جریان هوای سردی را بوجود آورد.

به نهایی غرب رخنه گردد است.
آن‌ها نظمی را در یافته بودند و می‌دانستند
که از نظر ریاضیات چه مفهومی دارد و از
آن استفاده فراوان کردند. ممکن است که
وقتی دیدند آن سیستم آنها را محدود نمی‌کند
به سیستم دقیق تری بناء بردند و چیزی‌ها
جدیدی را دریافتند. مردم اصولاً چیزی‌ها
را بدون نظم می‌بینند و یا آنرا مغلوش و
در هم برهمن تلقی می‌کنند. چیزی‌ها که
پس از نظم نمی‌آیند ولی در چنان نظم و
ترتیبی هستند که هیچگونه بی‌نظمی در آن
نیست مثلاً در کاشیکاری و نظمی که در آن
است در صورتیکه ممکن است خطی از میان
آنها عبور کند که ظاهراً دارای نظم هم
نباشد ولی در مجموع همه آنها نظم هستند
و این بدلیل آستکه به پایان کار خودشان
ایمیان داشتند و در حقیقت هم اهمیت کار
در آخر مشهود نمی‌شده است. فکر نیکنم این
مطلوب در تقطیع دیگر از دنیا در مدنظر مردم
بوده است. مسئله دیگر تکمیل و دقت نظر
در جزئیات است که با درجه‌ای بسیار عالی
انجام شده است در حالیکه در یک ساختمان
بزرگ بهانه‌ای کافی برای دقت نکردن
در جزئیات وجود دارد ولی در این آثار
معماری در تمام ذائقه‌های اتصال، دقت
فراآوان بکار رفته، در مجموع از هر لحظه
کامل هستند.

مسئله‌ای که در کنفرانس دیشب مطرح
کردم و آن وجود دهانه در انتهای گنبدنا
و بازارها است که باران هم از آن داخل
می‌شود و من بدون اطلاع از وجود این

مصالحه با: بالش مینستر فولر از
امریکا:

- ممکن است نظر خود را راجع به آثار
معماری که در ایران مشاهده کرده‌اید تفسیر
کنید؟

- من همیشه انسان‌ها را تحسین کرده‌ام
و ایرانی‌ها نیز مرا خوش تأثیر قرار داده‌اند.
من دانشجویان ایرانی زیادی در
دانشگاه‌های مختلف داشتم و آنها را عیقیق
متغیر و حساس یافتم.

و با سبقتی که از کتابهای راجع به ایران
داشتم در انتظار این بودم که ایران قدیم را
دقیق و حساس بیایم.

از کارهایی که طی سالیان متمادی
در آن انجام شده است دچار شکفتی شدم زیرا
که با دقت بسیار بوجود آمدند و این
موضوع نشان می‌دهند که اشخاص زیادی با
افکار جالب دست اندر کار این بناها
بوده‌اند.

آنها عطش زیادی برای دریافت علم
داشته‌اند و طبعاً داخل ریاضیات پیچیده‌ای
نیز شده بودند و با تلاش‌هایی که کرده‌اند
و با یکار بردن چند ضلعی‌های زوج و فرد
و علم برایله هندسی بین پنج ضلعی و هفت
ضلعی‌ها، این ریاضیات و عظمت آن را
تبیین به هنری کرده‌اند تا کسانی که از
ریاضیات اطلاعی ندارند به این هنرها نگاه
کنند و از آن لذت ببرند این موضوع در
دینای عرب و با ترک نیز وجود داشته ولی

با وجودیکه طبیعت تهیه طبیعی پس از
منسی دارد، ها با مخارج زیاد مصرف بر قدر
و بکار بردن ادوات سنتیک مکانیکی این
فتر را بوجود می آورند. در بازارها نیز
این هوای خنث و تازهای از دهانه های
موجود در بالای کنید بازارها وارد شده
و از طرفین خارج می شود.

البته امکان دارد که اشخاص زیادی
در زیر این سقفها و گنبد های بزرگ
زندگی کنند همان طور که گنبد های
ژئودزیک در ابعادی بطول کیلومترها میتوانند
نهاد را پوشانند.

ایرانی ها از مزایای زندگی در زیر
گنبد های زیاد استفاده کرده اند بخصوص در
ترابط هوای گرم و غبارآلودی که دارند.
پاوهانه ای که در بالای گنبد های پیشنهاد
می آورند از میزان مناسب نوری که از آن
حاصل می شده بخوبی استفاده میبرندند.
حالی که این گنبد های پس از وزن بودند.
جزئیات و محاسبات ریاضی گنبد های
مشکل نظر می ریند از نظریات شخصیت های
موجود آوردن اولین گنبد ژئودزیک برای
محاسبات اولیه در حدود دو سال وقت
صرف کردند.

البته امروز اینکار با وجود مفاهیم
الکترونیک آسان بینظیر میرسد ولی شکی
نیست که برای آن افراد در آن زمان مساله
مشکل بوده است.

آیا رابطه ای بین گنبد های ژئودزیک
خودتان و گنبد های برانی می باید؟

- گنبد های ژئودزیک از نیم کره
پیش هستند مانند گنبد های ایرانی. اگر
شما گنبدی را احاطه کنید (که البته
گنبد های مساجد چون در بالا در ارتفاع
زیاد قرار دارند احاطه نمی شوند) گنبد های
ژئودزیک تا روی زمین میایند و اگر گنبد
نیم کره کامل باشد یا کمتر، شما احساس
میکنید که دیوارها بطرف شما می آیند و
شان را نمی کنید که میتوانید بادگی و
راحتی بطرف آنها حرکت کنید ولی اگر
از نیم کره پیشتر بشود به شما احساس فراخی
می دهد و میتوانید با پاها یا یکدیگر
حرکت کنید و این حالتی است که اثر
روحی خوبی بر انسان دارد و این وضع در
البته فضاهای محصور وجود ندارد.

- شما تا کمیزیادی بر اهمیت تکنولوژی
درآینده پشت دارید؟

- تکنولوژی عبارتست از اجتماع
تدریجی معلومات انسانی، هربوط بمطريق
مختلف عمل طبیعت. دنیا مجموعه ای است
قرار گرفتم که نمونه ایست قابل آموختن از
از فعل و افعال مداوم فوق العاده دقیق
که مدد در صد دارای نظم است، و با وجود
 نوع فراوان در عین حال دارای نظم ابدی

میباشد. قوانین طبیعت فوق العاده عجیب
و عالی هستند و انسان درباره آن چیزی
نمی داند مگرایکه از طریق مطالعات علمی
پندریج دریابد که همه چیز پرزیباترین قوانین
استوار است. بنابراین تکنولوژی داشتی
است، از این قوانین.

داشتی که نشان میدهد انسان بوسیله
امکانات معنوی که باو داده شده چه میتواند
انجام دهد.

- نظر شما راجع به گنگره چیست؟

من نیم قرن است که در گنگره های
معماری شرکت کرده ام و نیز در چند گنگره
جهانی معماری حضور داشتم و این گنگره
بسیار خوب و از نظر اندازه محدود بود.
و در ضمن امکان شناسائی دیگران را نیز
دریبداشت که باعث پیشانگاری دوستانی
نیز می شد. البته باید قبول کنم که انتخاب ها
بسیار بجا بود و قسم های بزرگی از دنیا
را معرفی می کرد. مطالب و عنوان های
مربوط و مناسب مورد بحث قرار گرفت
و امکان آگاهی از نظریات شخصیت های
که از اکناف دنیا آمده بودند حاصل شد که
البته این ملاقات ها بسیار جالب بود.

مصاحبه با پل رودولف: آرشیتکت از امریکا

- از آنچه در ایران دیده اید چه
احساسی دارید؟

در تمام زندگی ام خیلی مایل بودم که
اصفهان و تخت جمشید را بینم. محل تخت
جمشید از نظر موقعیت بسیار جالب است که
البته اغلب نسبت به این موضوع عکس العمل
نشان می بینند من شخصاً فریب قرار گرفتن
المان های انسانی را ناعتمد احسان کردم
که در مجموعه بسیار جالب توجه است.

مجسمه ها بخصوص نظر مرا بسیار
جلب کرند و احساس کردم که از نظر
ظرافت و شناسائی واضح ترین نمونه از است
آن زمان است.

بعد از آن از نقطه نظر شهرسازی
در اصفهان تحت تأثیر فراوان میدان شاه
قرار گرفتم که نمونه ایست قابل آموختن از
رامهای که میتوان فونکسیون های مختلف
را کنار هم آورد به طرق گوناگون و نه

لر و معمورت چهار گوش های از المان های
 جدا نانه زندگی که امروز در امریکا بسیار
مرسوم است.

این میدان با خیابانهای که بان هربوط
می شود بصورت فلاپ عمل می کند و من هر تر
تعییت مسیر ترافیک و مسیر پیاده را را
چنین جالب نمیدهدم که در یک سطح عملی
شده باشد. البته دمک زیادی از مطرز
درختکاری و راه های ایمنی ترددیک اصفهان
و آنچه از هناظر دهکده های دیگر در
اسالیدها دیده اید نظر قان دریاره سنت چیست؟

- البته کنست بزرگی در ایران وجود
دارد و سؤال اینچه است که این سنت چیست
تا آنجایی که من می خواهم بدانم اینست که اگر
قرار پاشد تعییراتی بوجود آید چگونه
میتوانیم خودمان را با این تعییرات تعطیق
دهیم و این دلیل کافی برای تعییر دادن
چیزی نیست مگر اینکه اجتماع و یافا کشورهای
حالم تغییر کرده باشد. چه مایل باشید و
چه نیاشید تعییرات اجتماعی عده ای در
زندگی ما بوجود آمده است و مسائل عوض
شده است و در نتیجه راه حل های جدیدی
باید پیدا شوند. من شخصاً معتقدم اگر در
این گنگره بجای سنت و تکنولوژی عنوان
دیگری غلیر « تعیین هویت » و تکنولوژی
را انتخاب می کرددند بسیار بهتر بود. من
فکر می کنم که کلمه سنت در فکر بعضی افراد
ایجاد فویتون های میکند که پیشتر منتهی
به تجدید احساسات می شود تا افکار. خیلی
شیوه به دستانی که در نیویورک در مورد
خیابان میمیون وجود دارد که باعث می شود
مردم پنکر قالب و هویتو پیافتند که در
معماری و شهرسازی امروز جایی ندارد.
بنابراین تعیین هویت چیز دیگری است.

هر کسی باید هویت خود را با آب و
هوای تابعی - کشور - تمدن - فرهنگ -
موقعیت - تعطیق دهد و شاید این یکی از
احتیاجات اولیه ما با خاطر منتهی شدن دنیا
مانت.

این امر از مشکلات بزرگی است که
در تمام کشورها وجود دارد. بخصوص در
کشور آمریکا، ایالات متحده آمریکا سرزمین
بزرگی است و برای من بسیار اتفاق افتاده
است که من صیغ در هنلی از خواب بیدار
شدم بدون اینکه بدانم در کجا هستم یا
در کدام ایالت و یا کدام شهر.

- شما راجع به آثار باستانی ایران کلمه
« مکا استراکچر » (ساخته های عظیم) را
بکار برداید و در نمونه کارهایتان آثاری

از ساختمان‌های عظیم نشان داده‌اید که در حقیقت سیستم زندگی عسودی است در ارتفاعات بسیار زیاد. چه رابطه‌ای بین زندگی ایران و آینده‌ای که از هکاستراکچر شما نویدی دهد می‌بینید؟

— اسلامیه‌ها کمتر دیده‌اید فقط ایرانی امریکا در نظر گرفته شده است و ارتباطی با ایران ندارد در امریکا کسانی هستند که تمام زندگی خود را در خانه‌های پانزده آپارتمانی گذرانیده‌اند اگر شما در طبقه بیست خانه آپارتمانی در امریکا متولد شده‌اید مساله‌ای مشکل نخواهد بود که قاعده زندگی خود را در سطح بالای زمین پگذرانید و شاید این موضوع در دو یا سه نسل در آمریکا تکرار شده باشد. ولی در ایران شاید این کار عملی نباشد برای اینکه مسائل کاملاً از هم جدا است چه از نظر اقتصادی و چه از نظر اجتماعی. من می‌دانم در کجای ایران لازم است که ساختمان‌های چند طبقه بازند اما بعلت توسعه جمعیت بدینی است در مرحله‌ای شاید احتیاج پس از ساختمان پانزده خواهد داشت. چقدر بلند خواهد بود، کجا و برای چه نوع نیازی خواهد بود، ظاهراً بدانستن نمی‌کنم ولی وقتی شما شهرهایی با جمعیت سه میلیون نفری پاییشتر بست آورید که در ساختمان‌های بلند زندگی می‌کنند آن موقعی است که آن نوع زندگی شروع می‌کند یا اینکه مفهوم جدیدی را بیابد.

— راجع بحثت چه فکر می‌کنید؟

— من معتقدم که تمام ما در آنجیزی که من سنت بزرگ می‌دانم تشریک مساعی می‌کنیم و کلمه سنت با انسانی ممکن است بد تعبیر شود. از نظر من اول باید سعی در پیدا کردن تعریفی بسرای سنت بکنیم و بصورتی که من در کم اغلب سنت در این کفرانس بصورتی تعبیر شده است که من آنرا بدین ترتیب نمی‌توانم قبول کنم.

صاحبہ با آقای آشی هارا: آرشیتکت از ژاپن

— ممکن است نظر خودتان را راجع به آثاری از معماری ایران که بازدید کرده‌اید بشناسید.

— از آنچه که مشاهده کردم چیزی که نظر مرا جلب کرد، راه حل هایی است که با توجه به آب و هوای محلی و کم بود آب

و زیاد بودن میزان تابش آفتاب بوجود آمده که بسیار جالب می‌باشد. از جمله بکار بردن رنگهای تند و گوناگون متناسب در قالبی باقی و یا گاشیکاری است (که با مقایسه با مصرف رنگ در هر زبانی که بسیار ساده و کم رنگ است) و این نشانه‌ای از فضاد با محیط خارج است. من خوشحال هستم از اینکه می‌بینم کوشش‌های مردم سابق و تضاد طبیعت به چنین نتایج جالبی رسیده است.

— شما به این سنت که مورد بحث است معتقد هستید؟

— سنت چیزی است که در خون‌هاست، حتی اگر آرا از خود دور کیم. مثلاً ده سال پیش در کنگره آرشیتکتها در ژاپن همه صحبت از این میکردند که سنت را باید کنار گذاشت و راه حل‌های جدید را پذیرفت ولی اکنون بعداز گذشت زمان محسوس است که آنها در اعماق فکر خودشان هنوز سنت را در نظر دارند. زیرا که اثر سنت همیشه بیشتر در تعیین قالب‌های کلی است و رول مردم نیز در تعیین اشکال و فرمها در قسمت‌های داخلی خواهد بود که جنبه محلی و اختلاف آنها را با تقاضا و محله‌ای دیگر بوجود می‌باورند در حقیقت آرشیتکت تحت تأثیر مردم قرار می‌گیرد.

— شما عامل تکنولوژی را صریح‌نظر از عوامل دیگر لازم و کافی میدانید؟

— انسانها تکنولوژی را بکار خواهند برد. در حالیکه انسان از تکنولوژی مهمتر است و ما فیتوانیم آلت سنت آن باشیم و این کنیم که سنت، تاریخ انسان است.

— قبول دارید دورانی که ما اکنون، در آن زندگی می‌کیم دوران انتقالی است بدبورانی دیگر و یا اینکه خود دورانی است مخصوص بخود و یا دوران بدون هیچگونه سنتی.

— من معتقدم در این دوران کارهای زیادی انجام داده ایم و یا اختراقات زیادی ندویدهایم که مسیر تاریخ را عوض کرده‌ایم اگر ماروی تکنولوژی تکیه داشته باشیم باید دقت کنیم که چگونه آن را بکار ببریم. کنترل امور زندگی بادگهها، بسیار خطیر نال است و باید همه امور را با مردم، مورد بحث قرار داد.

من فکر می‌کنم که این دوران دورانی بزرگی برای آینده‌گان خواهد بود و لی زیاد شدن خطر در زندگی امروز ماله ایست که قبل و وجود نداشته است و اگر حیات بشریت ادامه پیدا کند، ممکن است که ما انسانهای بزرگی برای تاریخ باشیم و شاید اولین سعی ما باید سعی در زنده بودن و ادامه حیات انسانها باشد.

صاحبہ با آشی هارا: آرشیتکت از آمریکا

ممکن است نظر خودتان را راجع به آثاری از معماری ایران که بازدید کرده‌اید بشناسید.

— از نظر معماري فقط آثاری را که در اصفهان بوده است دیده‌ام. سال گذشته تخت جمشید شیراز را دیدم در تخت جمشید تحت تأثیر فراوان قرار گرفت برای اینکه از قدیمترین آثار معماري بالاترین الهام را می‌گیرم و این حقیقت اساساً وجود دارد و آنرا تحسین می‌کنم و به آن ایمان دارم. من در تعجب هستم که واقعاً انسان چیست که در بارهٔ چیزی فکر کند که در هیچ کتابی وجود ندارد تا بتواند به آن مراجعه کند و این صرفاً الهام بوده است که تخت جمشید را بوجود آورده.

چون تخت جمشید متعلق خیلی از ساختمان هائیکه در دورانهای اولیه ساخته شده بود این تفاوت را با ساختمانهای اصفهان دارد که کاری بدون الگو بود در حالیکه سازندگان ساختمانهای اصفهان، با شجاعتی که از دیدن نمونه‌های قبلي در آنها بوجود آمده بود دست بکار ساخته‌هایی زندگان که با زمینه موجود، از ساختمانهای قبلي بهتر بود و در حقیقت کار آنها بسط دادن کار گذشتگان بود، و باين دليل است که دين ساخته‌های اصفهان كمتر برای من عجیب بود تا تخت جمشید، من فکر می‌کنم در سورتیکه چیزی بدون مراجعه بیکه مقدمه قبلی ساخته شود، بسیار عالیست و این روح واقعی معماري است، نه ادامه کارهای هائیکه قبل انجام شده.

شخصی ستون یا اطلاق می‌بازد و دیگری پس از او میداند که چگونه می‌توان اطلاق یا ستون ساخت. فکر کنید که چقدر جالب است که بدانیم چگونه می‌توان یک اطلاق ساخت بدون آنکه قبلاً ساخته‌ای داشته باشیم و بدون آنکه با مقدماتی آنرا شروع کیم. و این رمزی است که مرآ و اداره به تحسین میدارند. داستانی از خودم بگویم که در دفترم نا حد امکان مقدار زیادی کتاب دارم یکی از آنها تاریخ انگلستان است که بسیار موره تحسین من است چون انگلستان کشوری است که در زندگی اجتماعی مردم را مهمنی را

ایفا کرده است . بوجود آوردن پارلمان و سایر قوانین اجتماعی که همه از انگلستان سرچشمه میگیرد که در اصل از قوانین رومی بوده است . من هشت جلد از تاریخ انگلستان را دارم ولی هر گز از جلد اول تجاوز نکردم اما و هر وقت که خواستام مطالعه کنم همیشه جلد اول را از قصه برداشتم و فصل اول را نیز همیشه برای مطالعه انتخاب کردم حال چرا اینکار را میکنم و چرا همیشه فصل اول را میخواهم گوئی که هر گز آنرا قبلاً خوانده ام . دلیل اول اینست که من اسولاً حافظه خوبی ندارم . دلیل دوم اینکه در اینکار میباشد . دلیل ثالث اینست که من هستورالعملی و نه استادی و نه مدرسه ای فقط سرفناک اهلام بوده که کاری باین عظمت را انجام داده است . باین دلیل است که من تخت چشید را دوست دارم .

— با دیدن نمونهای از دهات ایران نظر شما ، مورد سنت با مقایسه با صحبت هائی که قبلاشد چیست ؟

— شنیدم که میگفتند زندگی در نه دارای موقعیت بدی است ، اگر این فکر را یکنید که ده را باید به شهر تبدیل کرد آنوقت خواهیم دید که این افراد دیگر در خانه های یک طبقه زندگی تجواهند کرد بلکه ناگزیر خواهند بود که در خانه های چند طبقه سکونت کنند و این همان چیزی است که باید از آن اجتناب نمود زیرا باعث مرگ این افراد خواهد شد و آنوقت است که عامل و توری اوربانیست بمرحله عمل در خواهد آمد و دیگر قوه تحوری وجود ندارد که بداندرای زندگی را ده محل بهتری است یا شهر .

اگر تحور میکنند که ده بصورت ده نباشد بلکه خانه ای چند طبقه است که بمورث افقی قرار گرفته است بجهای اینکه بطور عمودی باشد و در شهر قرار ندارد . اگر مردم به محل کار خودشان از محل دیگری بروند و به ده خود برای زندگی بر گردند ، این بمراتب ارجح است براین که در شهر در یک خانه آهارتمانی زندگی کنند .

کاری که من انجام میدام اگر در مرمره ده و تکنولوژی فکر میکنید و آن دوچیزه است که باید داشته باشد که آنها نمیدانند چگونه باید انجام دهند . مثلاً اگر چاه آین برای آنها بسازید که بهداشتی باشد و آنها بطور مستقیم نمیدانند که چگونه آنرا حفر کنند کار برگری برای آنها انجام داده اید . یا کار دیگر اینکه حمام و توالت و وسائل بهداشتی آنها را پر فابریک (پیش ساخته) بکنید و نه خانه آنها را . هر خانه باید یک حمام و توالت بهداشتی داشته باشد و طوری لوله کشی شود که تولید یو نکند و غیر بهداشتی نباشد . شما ادامه زندگی آنها را تأمین میکنید اگر بیکثر دعای سرویس

قبلاً گفته بودم که آنچیزی که بود همیشه بود است آن چیزی که هست همیشه بود است و آنچیزی که خواهد بود باز هم همیشه بود است و این چیزی است که من در جلد اول جستجو میکنم و هر گز به جلد دوم نیزوم ولی واقعیت قصد من در حقیقت خواندن جلد صفر یا جلد منهاهی یاک و منهاهی دو است . من با عجایب انسان عالم قدمم که میتواند معماری را بوجود بیاورد . بنابر این باین دلیل است که تخت چشید را دوست دارم و چیز هائی را که در ادامه آنست .

موقعیک قرار بود من مسجد جامی را به بینم و بطور اتفاقی بر خلاف مسیری که برای من تعیین شده بود حرکت کردم ، آنچیزی را که قرار بود در آخر بینم در ابتداد دیدم و آن تبدیل احسنی بود بطرف ابتدا .

آنچه را که باگذشت زمان درست شده بود عدا در انتهای مسیر قرار دادم در قسمت های جدید که میباشد همچنان که بینم در حالیکه در چیزی جز قرول مذیده ام و در حالیکه در ابتدا اصحاب مرا برآنگیخت . وقتی شما به ساختمان لخت دوران ابتدائی نگاه میکنید تفاوتها از ترکیب آجر مشهود است شما میتوانید در آجر خوشحالی کار گزرا احساس کنید میدانید چرا ؟ برای آنکه آنها آنقدر خوب کار میکنند که هیچگدام از اطاقها بیکان نبود . این سبب لذت میشد . وقتی که شما برای کار میکنید و او بشما میگوید که چه یکنید تمام قوسها یا کان میشوند . اما وقتی مردمی که روی آن کار میکند و هیچ راهنمایی ندارد و فقط یحقیقتنی که در قلب خود دارد ، میاندید . آنرا متفاوت میکنند . کار کارگر دیگر ، نیز با اولی تفاوت دارد . متفاوت و لی اساس برای همه یکسان است . و در حقیقت ملیونها نوع وجود دارد . هر شخص یک حقیقت است و هیچگدام از افراد شبه یکدیگر نیستند و در اینجا روش نمیشود

بهداشتی پیش ساخته که به طرز صحیح ساخته شده باشد بدهید . بگذارید دیوار هارا بطریقی که خودش میخواهد بسازد . ایمان داشته باشید که او بهتر خواهد ساخت و نیز در ساختن و بوجود آوردن تساوی خود نیز شرکت خواهد داشت .

اگر شاخه ای برای او بسازید باید او را مجبور کنید برای آنها بهائی بپردازد و یا اینکه او را بداخل معراج کای خواهید کشاند که ساختمان مسابع معمول انجام میدهنند . شما فکر میکنید که با دادن یک دستگاه تلویزیون زندگی او را بهتر خواهید کرد در سورتیکه شما او را بطور مادی مدیون میکنید و باعث فاراحتی فراوان او میشوید . در ده او عقول و نخواهد بود در میان اجتماع ماوس خود زندگی میکند و زندگی خود را بdest خود اداره میکند شما ممکن است اگر مایل نباشید این را دیگر مخصوصی دویولی آفراییک محل زندگی تصور کنید که توسط افکار و غایی هر ده آن بوجود آمدمواگر بخواهید میتوانیم ، آنرا یک ساختمان آبارتمانی روی زمین پخش شده فرض کنید . چون آن یک جامعه مخصوص بخود است . تا یک ده نباشد کوه نیز وجود نخواهد داشت چون کوه و ده هر دو با یکدیگر کار میکنند و جامعه و طبیعت با یکدیگر - طبیعت همیشه منبع الهام است و همیشه وجود خواهد داشت ، تا زمانی که انسانها وجود دارند .

شما در این صورت یک جامعه پلیس خواهید داشت نه یک جامعه برای اگر آنها نمیتوانند شعر بگویند ، شعر در اعماق روحشان وجود دارد .

این است بافت و ساختی که مناسب حال ایرانیهاست و نه ماقبل جامعه امریکائی و یا فرانسوی .

بدین ترتیب انسانیت عیقیراکه وجود دارد در اشخاصی که در میان طبیعت زندگی میکنند حفظ کرده اید . من ده را بصورت ده نمیدیم بلکه آنرا یک طبیعت دیدم که بسیار عالی بود ولی در حقیقت یک حمام و یک سیستم تهیه آب لازم دارد .

کسانیکه از فرانسه - یراگ و آمریکا آمده بودند یعنی گفتند بین چه هوای عالی دارد . این افراد از آلوود کی محیط شکست خورده اند . اتومبیل را باید خارج از ده نگهداشت مانند یک سگ خوب . اتومبیل هوا را گلیف میکنند شما یک فرصت بسیار مناسب دارید که با اعمال خود پر غله توده های مغرب تمدن امروزی طغیان کنید .

- شما راجع به سیستم پیش ساخته نظریات مخالف دارید ؟

- بنظر من سیستم پیش ساخته (بر فابریک) با شکست مواجه شده است در آمریکا و حتی

از ازدی استفاده از چیز هایی بود که متعلق بخودشان است حتی اگر دیگری آنرا اخراج کرده باشد . اگر کسی دوچرخه را اخراج کرد دلیل برداشتن حق انصاری از استفاده از آن نیست بلکه عکس او دوچرخه را برای استفاده عموم اخراج کرده است .

اگر کسی با شاش صحبت میکند و شما احساس میکنید که سخن او باعث رشد شما میشود ، بهترین چیزها را پشماده است و خودش نیز چیزی گم نکرده است معلم معمولاً اینطور است او بادین چیزی بدهیگران رشد میکند ولی یک تاجر نیز با دادن چیزی بدهیگران در مقابل پولی دریافت میکند . آرشیتکت در مقابل آنجیزی کمیخواهد بدهد هرگز دریافت مناسیب نداشته است . من معتقدم که انسان با کارگردن پول پست نمیآورد بلکه با فکر کردن درباره پول در آوردن بهتر بمقصد میرسد .

بنابراین تکنولوژی که باعث بوجود آوردن سیستم پرفابریکه میشود باید آنقدر قوی باشد که ما بتوانیم آنرا کنترل کنیم . من باید بگویم که سیستم را در فکر خودنم میبینم که قبل وجود نداشت و باید آن لحظه الهامی را احساس کنم که آنقدر در تکنولوژی موثر باشد که اینکار را بکند . همانطوری که خادم میکند و تکنولوژی خادم است اگر خادم است که بسیار خوب است اگر دیکاتور است خوب نخواهد بود .

این احساس من است پرای سیستم پیش ساخته و من اصلاً تحت تاثیر آن قرار نگرفته و آنرا تحسین نمیکنم من با آجر کار میکنم و خودنم را مدرغه از کسی میبینم که از سیستم پیش ساخته استفاده میکند . اگر من قادر نباشم که آنرا کنترل کنم هرگز آنرا نخواهم خواست .

سیستم پرفابریکه باید آماده الهام گرفتن باشد و به ارباب خودش که آرشیتکت باشد باید گوش دهد .

— راجع به کنگره چه نظری دارید ؟

— پنهان من این کنگره بسیار جدی و مسیمی بود . در انسان اصولاً حس اعطاء بسیار قوی است . راجع به کارهای شخصی اشخاص شرکت کننده بسیار کم صحبت شد چون واقعاً کار اشخاص مربوط به خود آنها است . اما کاری که شما انجام داده اید و مربوط به اشخاص دیگر است مربوط به همه میشود . در هر کاری که شما انجام میدهید ، جرقهای کوچک وجود دارد که حکایت از کاری میکند که شما آنرا الان انجام داده اید که فلا قابل به انجام آن بوده ایدان بزرگترین خدمتی است که شما میتوانید انجام دهید . در این کنگره این احساس وجود داشت . شما تصور میکنید که چیزی که فولر میگوید چیزی نیست که شما میخواهید ولی درواقع او همان چیز هایی را میگوید که شامی خواهید بدانید . از طبیعت چیز هایی را میگوید . او شما را قهرمان میسازد و او تها کسی است که چشم های شمارا بسوی امکانات و سیعی میگذارد و از شما میخواهد که سازده و خالق باشید . اگر او از سیستم که خود استفاده میکند بشما بگوید فکر شما را محدود میکند هیچ سیستم هنوز ارزش خود را ثابت نکرده است .

بعقیده من هیچ سیستم پرفابریکه ای برای با یک آجر نیست و در مقابل تمام آن سیستم های مصنوعی پرفابریکه آجر هنوز بهترین سیستم است .

بعقیده من کاربرگی که در این کنگره انجام شد این بود که کارهای شخصی شرکت کنندگان در مرحله ای پائین قرار گرفته بود و این بمنظور راهنمایی اشخاص از نظر

در گذور سوسیالیستی روسیه که سیستم حکومتی خاصی را داراست و مالکیت زمین در دست دولت است . من اخیراً در آنجا بودم و تحت تاثیر فراوان انسانیت مردم آنچه فرار گرفتم . من شخصاً ایمان دارم در آنجا که آزادی انتخاب نباشد خوشحالی هم وجود ندارد بنابراین گفته شود که چه نوع انسانی در آینده باید باشم . بنابراین گفته شود که من یک آرشیتکت نخواهم شد برای اینکه این عقیده شخص دیگری در مورد من است . من باید فاضی خودنم باشم و بهتر از خودمن فاضی بهتری وجود ندارد من کسانی را که به سیستم ایمان دارند دوست دارم ولی کسانی که در سیستم هستند بسیار دوست دارم . آنها بیان دوستانه و با احساسات هستند . ولی من میگویم که سیستم پیش ساخته رویه موفق نیست . برای اینکه زشت بنظر میاید .

بنابراین گفته شد از نظر تکنولوژی یا اقتصادی چه مزایایی دارد . اگر زشت است بن غلط است . برای اینکه قلب را راضی نمیکند سیستم پیش ساخته باید به قلب جواب مساعد بدهد . باید مثل یک سگ کوچولو به قلب برود و پرسد چطور مرآ میبیندی و قلب خواهد گفت از تو خوش نمیاید . ما باید جلوتر و فراتر از راهی که سیستم پیش ساخته رفته است بروم و نه فقط به جلال و شکوه آن اکتفا کنیم . این باید زیباتر از هر چیزی باشد که هاصل آن بوده است . این دلیل قابل قول نیست چون پیش ساخته است باید اینطور باشد و همین و بن .

سیستم پیش ساخته هنوز مرا حل اولیه خود را حلی میکند و نماید در موقعیت های ظریفی مثل خانه سازی که مردم در آن زندگی میکنند معرف شود . و آنهم در ردیف های طولانی در خانه های پیش ساخته روسی هفاط انسال بسیار ضعیف بود . بطوری که من میتوانم دست را پنهان آن فرو کنم و مردم ساکن آنها این فضاها را باقالي و غیره پر کردماند . حقیقت اینست که این سیستم را نمیتوان متوقف کرد . آن باید ادامه پیدا کند . وقتیکه کاری به آرشیتکتها رجوع میشود دست او را با وجود اینبارهای قطعات پیش ساخته بسته ، با مشکلات هواجراهش میکند . و آرشیتکت نمیتواند کاری را که درست باشد انجام دهد . یک تفاصی از تکنولوژی باید از یک الهام از فکر سرچشمه گرفته باشد . اینجا سوالی پیش میآید که چگونه نمیتوان سیستم پیش ساخته را مورد استفاده قرار داد ؟ گذاشته چطور با چیز هایی که قابل ساخته شده در اینست میتوان کاری کرد . تا هوقیکه وضع بدین هنوان است این سیستم شانس نخواهد داشت که ملتی را منتخر سازد . روسها نمیتوانند این سیستم را کنار بگذارند .

مصاحبه با : ژرژ کاندلیس از فرانسه

— لطفاً درباره شهر های تاریخی ایران که بازدید نموده اید نظر خود را بفرمایید ؟

— اگرچه من با شهر تهران آشنایی ندارم ولی شهر های شیراز و اصفهان را دیده و شدیداً تحت تاثیر قرار گرفته ام . آنچه که برای من جالب است زندگی کنونی و مسائل روزمره این کشور میباشد . من خیلی تحت تاثیر افظاع و طرز زندگی مردم قرار گرفتم و میتوانم یگویم که این طرز زندگی ساف و روشن است و مخصوصاً در آن تعاملی به سوی پیشرفت و ارتقاء سطح زندگی در ایران به جسم میخورد ، و این موضوع بسیار شایان اهمیت است . البته ای من فرمتهای بسیار دست داده که از شهر ها و مناطقی در شرق بازدید کنم و میتوانم یگویم که من در کشور شما شاهد طرح های شهرسازی پیشتری بودم و تکیلانی را دیدم که برای زندگی دلپذیر بوده است .

متلا نکه کوچکی را در موره شیراز که از آن بازدید کردم باید بدان اوری کم و آن اینست که من کاملاً تحت تاثیر یاکیزگی و افظاع و مهر باقی اعلیٰ آنچه قرار گرفت . سآیا میتوان راه حلی برای مساله جهانی تضاد بین معماری سنتی و تکنولوژی جدید بیندازد ؟

— فکر میکنم کنگرهای که هم اکنون

در اینها تشکیل شده است، در مورد این مساله اهمیت فراوانی دارد. مسائل مربوط به سنتیان گذشته و شرایط عصر حاضر نه تنها بخلاف ایران، بلکه داشتن گزینه اکثر کشورهای جهان است. ولی در اینجا این مساله شدیدتر و خاتمه جلوه میکند. تباید انتظار داشت که راه حلها دلیل دقیق و واضح در مورد این مساله ممکن باشد. نکتهای که بسیار بخوبی میتوانند این را بروز بگردند، معملاً این اینکه این مساله دارد که: بحث و گفتگوهایی که در این مساله مبنی را بروزه در میان مسئولان و معماران این کشور اشاره دهد. ایجاد یک طریقه فکری نظری و یا نحوی تفکر از ارائه راه حلها برآورده است.

سـ آیا شما به سنت آنجان که پخت

شـ عقیده دارید، و یا نظر دیگری در این

باره از میدارید؟

جـ سنت چیست؟ سنت را میتوان از دیدگاههای مختلفی مورد توجه قرار داد و این امر موجب بروز سوءتفاهماتی میشود. ارزش سنت تنها توجهی ظاهر فرمایی مربوط به گذشته نیست. بلکه بخصوص روحیه و محتوی گذشته حائز اهمیت است، یعنی نه تنها توجه بین امر که ساختمانهای دوران گذشته، چگونه و به چه شکلی بنا شدهاند، بلکه مخصوصاً توجه به این موضوع اخیر نیز دورمایی کلاسیک رسیدن تشكیل میدهد. منظور از کلاسیک رسیدن به تنویر تکامل و ثبات است. بر عکس: هر کس هر دیده که نگاه کند امیدوار است فردای دیدگاهی که نگاه کند امیدوار است فردای بهتری نسبت به امروز داشته باشد. این موضوع بیش از پیش صحت دارد. پس بی شک دوران ما دورانی است گذرا و در حال دگرگونی و بهمین لحاظ نیز حائز اهمیت فوق العاده است.

باشد بشمایگوییم که وقتی من باداشجویانم صحبت میکنم آنها همه بدون استشانتی نامید و مضطرب نیست به آینده دارند. من به آنها میگوییم که از اینکه در وضعیت متابه آنان قرار ندارم رشک میورزم زیرا تصور میکنم لحظات تاریخی را که هم اکنون آنها میگذرانند بسیار جالبتر از لحظات تاریخی ایست که خود گذراندم.

سـ آیا ممکن است از شما سوال

کنم چه توصیهای برای آرشیتکهای جوان و بطور کلی آرشیتکهای ایران در مورد بنایهای دوران گذشته و زمان حال دارید؟ و در باره اینکه یا کخط مشی یعنوان راهنمای کار آنها در آینده ارائه شود چه مطلبی برای گفتن دارید؟

چـ من فکر میکنم علی رغم جاده های توالته باشیم به تعریفی از سنت که مورد نیز صورت گیرد. لیکن باید بسیار دقیق کرد زیرا هر گزینه از نظر دور داشت که تکنولوژی بعتره اینکه یا کخط مشی یعنوان راهنمای است برای خلق و ایجاد چیزی. تکنولوژی بدون فکر و زاویه دید کمترین ارزشی ندارد. تکنولوژی باید ایدهای را دنبال کند.

سـ از کجا آغاز میشود و در کجا

هزار معماری

جدیدی که کشیده شده شهرهای ایران بطور کلی تغییر ماهیت نداده است. این راهها که بكمان بودوزر هادلخاکش را کشفه بهمچوشه با وضع منطقه های مربوط مطابقت ندارند و متناسب نیستند.

تصور میکنم تماشی جهت بنا ساختن شهرهای مدرن وجود داشته باشد. فکر ساختن شهرهای مدرن براین اساس قرار دارد که اینها یاک شبکه راههای اصلی بوجود آید و سپس در میان این شبکه راههای شهرهای با تکنیکات و تاسیسات جدید بنا شود. من فکر میکنم که شهر را باید یعنوان یاک واحد متنقل کلی درنظر گرفت. حتی باید خیابانهای اصلی شهر کاملاً با وضع کوچه و خانه های آن تطابق داشته باشد.

بدین ترتیب نمیتوان بی محابا جاده هایی کشید تا حرفا و سبلای رفت و آمد اتو میباشند فراهم شود. مگر اینکه واقعیت گذشته شهر را نیز نمایند که این امور را کرد و دلالتی نیز در اثبات آن آورده که کشیدن چنین خیابانهایی بعتره تختین مرحله از نوسازی و تجدید بنای تعامی شهر محظوظ میشود لیکن فکر نمیکنم که بتوان این خیابانها را بدون ملاحظه و پیش یابنی وضع شهر در آینده بنا کرد.

در واقع بحران معماری همین بحران جدائی بین ایده کلی ساختمان یاک شهر و ایده ساختمان یاک خاده و یا جزوی دیگر از آن شهر است. در اینجا صحبت از تکنولوژی کمک درست است که معماری از تکنولوژی کمک میگیرد، لیکن تکنولوژی به تنهایی برای معماری کافی نیست بلکه باید بتوان تکنولوژی را با دیدهایی از اختنای نیز بتنگریم بدین معنی که آنرا به شکل و فضایی که برای زندگی مناسب باشد در آوریم و آن را از نظر بینایی و اجتماعی قابل پذیرش سازیم.

امر روزه بسیار مشکل است که بتوان افرادی را پیدا کرد که از عهده چنین کاری برایند. در این مورد نظریه های بسیار جالبی وجود دارد، چه در مورد تکنولوژی و چه از دیدگاه اجتماعی، و چه در مورد فرمهای معماری به خودی خود جالب است. همچنین در مورد مساله فضای معماری نیز شاید ایده های جالبی وجود داشته باشد، لیکن هنگامی که قرار باشد واقعاً شهری جدید بنا شود، وسیله ای نیست که بتوان به کمک آن تمام این چیزها را مجموعاً مورد استفاده قرار داد. تصویر میکنم که این رشته سردر ازی داشته باشد.

سـ آیا ممکن است در باره سنت در مساله آن طور که مورد بحث گشته بود، توضیحاتی بدهید؟

چـ تصویر نمی کنم که در گزینه توالته باشیم به تعریفی از سنت که مورد

قبول همه باشد ، رسیده باشیم . قبل از هر چیز باید بگوییم که در مورد تمام کلماتی که در تئوری و عمل معماری مورد استفاده قرار میکنند ، میتوان تعاریف متفاوتی ارائه داد . کوشش کردیم که برخی از تعاریف را روشنتر بیان کنیم . حتی بعضی از تعاریف منقی را . لیکن بسیار مشکل است که بتوان سنت را تعریف کرد . مثلاً بعضی از اعمال شرق معتقدند گستاخ است عبارت است از شکلهای مر بوط به گذشته ، در مورتیک در ایالات متحده سنت عمارت است از آنجه در زمان حال بنا نمیشود و آنجه که بر اساس آن میتوان ایده های جدیدی را بیان نهاد . شاید در آینده در ایالات متحده باشست مرده معماری ایز داشته باشیم .

نمیتوان عنق و یا زندگی را تعریف کرد ، و بطور کلی تعریف برای ایده های بزرگ نمیتوان یافت ، من فکر میکنم کلمه سنت نیز چنانکه قرار باشد در یک تعریف لغوی محدود شود ، ارزش خود را از دست خواهد داد .

س - آیا شما معتقدید که دوره ای که هم اکنون در آن زندگی میکنم مرحله ایست واسطه برای رسیدن به جهانی بهتر و هداهنگ تر ؟

ج - باید امیدوار بود ، لیکن فیدامن آیا چنین خواهد بود یا نه ؟

س - آیا معتقدید که دوره ای که در آن زندگی میکنیم غیر سنتی است و شاید هم دوره ایست که فادیه گرفتن سنتها در آن حکم فرمایست ؟

ج - چه برای یک فرد و چه برای یک ملت همیشه سه زمان گذشته و حال و آینده مطرح است . هیچ انسانی بدون حافظه وجود ندارد ، و بهیچ وجه نمیتوان انسانی را ماجم کرد که دارای حافظه نباشد . ایران مایل است که چنین حافظه ای داشته و این موضوع باعث خویحالی است . ولی متوجه شدم که حتی معماران جوان ایرانی شاید مثلاً حافظه و شناخت بیشتری فسبت به معماری سالهای اخیر ایالات متحده داشته باشند تا نسبت به معماری گذشته ایران . پس نوعی واژگی نسبت به گذشته در ایران وجود دارد . و بطور کلی هنر ایران ، زندگی ایران و ایز از کار ایران را در گذشته نادیده میگیرند .

فکر میکنم که در ایران تفاصل به تحقیق درباره ی گذشته ایران بسیار اندک باشد . تنها مورد استثنائی دکوراسیون و تزئینات از بین زرتش و به عبارت دیگر فقط آخرین مرحله و یا اگر میتوان گفت فقط جنبه سطحی معماری گذشته باقی مانده است . وقتی بد معماری شهر های قدیم میگذریم ، تصور میکنم ، آنجه بیش از همه جیز

بجسم میخورد ، صورت مجموع آن است و تطبیق کامل جزئیات آن با کل ، و همچنین تطبیق کامل تکنولوژی با هدف زندگی و معماری است . در حالیکه آنجه امسروزه ساخته میشود ، اگر هم از نظر طرح بسیار خوب باشد (و در این مورد یعنی از نظر استانداره ساختمانی ، پیشرفت عظیمی را در ایران متابه کرده ام که در ظرف پنج سال صورت گرفته است) . آنجه بیش از همه چیز هرا متحیر کرده این است که از یکانگی و وحدت در مجموع کارهای معماری اثری دیده نمیشود . و همچنین موضوع فنا یکلی نادیده گرفته شده است . در مورد قضای معماری رابطه بین ساختمان با آسمان ، ابرها ، کوهها ، و بطور کلی طبیعت . مطرح است . و بطور کلی امکان استفاده و زندگی کردن در معیط جغرافیائی مری Boyle . علاوه بر اینها فضای پیاپی ساختمان های بنا شده نیز مورد نظر من است . بینید چقدر جالب و دوست داشتنی است . وقتی به ردیف ساختهای ای که در بازار در کار یکدیگر قرار گرفتند ، می نگریم در یک کوی تقریباً ناهموار خانه هایی تقریباً خارج از هر گونه طرح کلی یکی در بین دیگری بنا شده است . و در بیان قسمت بسیار مهمی از یک واحد کلی را تشکیل داده است .

بازار اصفهان راه پر پیچ و خمی است که مسجد جمعه را به محلی که اکنون میدان بزرگ در آن قرار دارد ، متحمل میکند . در این بازار فرعی هماهنگی قابل تحسین وجود دارد . این هماهنگی یک همراه آهنگی فضا ، که توسط معماران درنظر گرفته شده باشد نیست ، بلکه معمارانی بودند که زندگی مردم آن شهر را می شناختند ، و این زندگی را در معماری خود متجلی میکردند . پس معماری بهمان اندازه که یک هنر اجتماعی است یک هنر پیشای نیز هست . باید فضاهایی برای زندگی کردن بوجود آورد ، ولی این فضاهای باید زیبا و جالب باشند .

در اینجا همان چیزی مطرح میشود که من آن را تروت و دارائی یک شهر می نامم . تماقی اهالی اصفهان حتی آنهایی که در یک خانه کثیف ، کوچک و شکنند زندگی میکنند ، صاحب میدان بزرگ و مسجد ها و بازار این شهر هستند . نکته ای وجود دارد که این شهر را از شهر های دیگر متمایز میکند و هر یک از اهالی بوسیله آن خود را در این شهر آشنا احساس میکند و همکی این شهر را بیش از هر شهر دیگری دوست دارد ، چون بیش از هر شهر دیگری با روحیه اهالی طبیق میکند ، و از هر شهر دیگری زیباتر است و من تصور میکنم که این موضوع بسیار مهمی باشد .

متن مصاحبه با کوارونی آرشیستک از ایتالیا در شماره بعد بچاپ خواهد رسید .

Discussion avec Mr. ASHIHARA (Japon)

—Mr. ASHIHARA, votre opinion sur l'architecture traditionnelle iranienne?

—Le caractère frappant de votre architecture populaire c'est qu'elle est absolument fonctionnelle et répond aux besoins immédiats, résoud les problèmes posés par votre climat, à savoir:

—économie de l'eau

—protection contre la chaleur et l'éclat intense du soleil tout en gardant un caractère artistique indiscutable. Ses formes essentielles sont très belles, l'emploi de la couleur judicieux, cette juxtaposition des couleurs foncées et soutenues dans les éléments décoratifs par rapport à la couleur de l'environnement est très agréable.

—Croyez vous en la tradition?

La tradition est dans notre sang, elle fait partie de nous-mêmes. Cette question a été soulevée et débattue il y a environ 10 ans durant un congrès d'architectes Japonais dans mon propre pays. Certains voulaient déraciner l'idée même de la tradition.....mais à présent, avec le recul du temps, nous constatons qu'il est impossible de se débarrasser de la tradition, heureusement d'ailleurs, donc avouons que c'est elle qui donne naissance à la "moule" principale, puis les besoins immédiats du peuple, son sens artistique donnent les formes, formes qui selon chaque coin chaque partie ou chaque province a un caractère typique, qui donne justement ce cachet spécifique à une architecture à nulle autre pareille. Je soutiens fermement que l'architecture est influencée par le peuple, car elle est une création pour le peuple.

—Pensez-vous que notre siècle soit une époque de trastion? Une époque originale? Une époque dépourvue de tout intérêt?

—Je pense que notre époque est surtout riche en inventions techniques et en travaux curieux faits dans le domaine de l'architecture. Ces inventions et ces audaces changent le cours de l'histoire. L'appui total sur la technique paraît une arme à deux tranchants, car une vie réduite aux presses boutons paraît inhumaine et de plus extrêmement dangereuse. L'opinion, l'avis de l'être humain doit rester important. Sa liberté respectée et non entravée. Nous vivons certes à un tournant important de l'histoire, important pour l'avenir, car c'est actuellement que se pose le grave problème du danger dans la vie courante: nous cotoyons ce danger sans nous en rendre compte, à chaque minute.

Il est fort possible, si l'humanité échappe à une civilisation auto-destructive, que notre époque soit importante que nous hommes du 20ème siècle, soyons intéressants pour l'histoire. Il est donc de notre devoir de faire l'impossible, d'essayer à tout prix que cette histoire de l'humanité continue.

L'on passe d'émotion en émotion, et par exemple la finesse de basreliefs, le poli parfait des statues n'ont laissé une impression de perfection qui me touchait, et me ravissait en même temps.

Isfahan réveille en moi, en premier, le souvenir de la grande place! Cette grande place faite de beauté, d'équilibre est un exemple de goût parfait tout en restant totalement fonctionnelle.

Je peux vous affirmer que nul part au monde je n'ai vu une originalité aussi plaisante dans la façon de structurer, de partager l'espace désignée pour les trottoirs, les chaussées les ruisseaux découverts bordés d'arbres.

—Votre opinion sur l'idée "tradition", sujet des débats de ce congrès?

—Il est tout à fait évident que la tradition est. Donc, il nous reste à en parler lucidement, à vivre avec de telle façon qu'elle ne puisse gêner à notre conception de vie moderne.

Le mot même de "tradition" réveille en nous les sentiments plus que la raison.

Personnellement j'aurais préféré comme sujet de débat "précision spécifique et technologie". Car le monstre de l'industrialisation nous guette, et il faut nous en protéger. Il ne faut jamais perdre de vue, et ce point et très important, les facteurs géographiques, qui inspirent et influencent la tradition propre à chaque pays et à chaque région et leur donne l'aspect spécifique, le caractère à chaque ville.

Il faut combattre le problème de l'uniformisation, qui se fait sentir aux U.S.A d'une façon aiguë, ceci à tel point que souvent, à mon réveil, au fil de mes voyages, je ne sais pas très bien où je me trouve, ni quelle ville, ni dans quel état. Dans cette lutte contre l'uniformisation, la tradition peut nous sauver sans entraver à la marche de l'évolution.

Résumé de la discussion de M. Paul Rudolf (U.S.A) à propos du congrès d'Isfahan—

—M. Rudolf, quelle est votre impression après la visite des monuments historiques que vous avez pu voir en Iran?

—Tout ma vie, j'avais rêvé de voir Isfahan et Persepolis je pense d'ailleurs que c'est un peu le rêve de tout le monde..... L'intérêt de Persepolis : fort impressionnant, du point de vue de sa situation géographique, de la situation de l'ensemble dans le site grandiose, en général, dès que je pense à Persepolis, je pense au superlatif si l'on peut dire.

أخبار

سینیار بین‌المللی فضا و شهرسازی بر اساس رشد عمومی در برلن

● این سینیار توسط پاک سازمان آلمانی برای کشورهای در حال توسعه است.

طبق دعوی کشورهای آلمانی از کشورهای در حال توسعه عمل آورده ۳۰ نفر از نقشه برداران بر جست ملی از ۱۵ کشور مختلف خاور دور و دور آسیا جنوب شرقی، شمال آفریقا و هند غربی در ولایت «بورسینگ» برلن پیش‌بینی شدند. تجربیات در مورد: (امور فنی، اقتصادی، اجتماعی) نقشه برداری ناحیه‌ای در این سینیار چهار هفتاد بیور یکدیگر اجتماع نمودند. این ششمین سینیار بین‌المللی است که از سال ۱۹۶۶ توسط سینیار مرکزی این سازمان پیش‌بینی شده است.

این برنامه که بدقت طرح ریزی شده شامل سخنرانی‌هاست که توسعه کارشناسان و متخصصان آلمانی و بین‌المللی انجام گرفته است. موضوع این سخنرانی عبارت بوده از:

«روشهای توسعه یافته طرح و نقشه برداری ناحیه‌ای که توسعه منطقه کار آسائی نیست. بوجود آوردن بین‌سائل اساسی که در اثر توجهات یکطرفه مورد غفلت واقع شده است و همچنین استقلال اقتصادی و

شهر سازی گیتر طرح ریزی شده است»، «امکانات کمکهای آلمانی در امر خانه سازی و پروژه‌های مسکونی و «ارتباط خودبخود توسعه نقشه های شهری و ناحیه‌ای در کشورهای در حال توسعه».

شرکت کنندگان در سینیار، طی اقامتشان در آلمان فدرال از شهرهای این کشور از جمله هانوفر، سالز گیتر، و لفربورگ (شهری کمدر آن فولکس واگن ساخته میشود)، کان، بن، فرانکفورت، هیدلبرگ، اشتون‌گارت مونیخ و اشترنبرگ دیدن کردند و این سخنرانیها و سایر مقالات قا اندازه‌ای با مسافت‌های کوتاه علمی شرکت کنندگان بین نقاط پیش‌بینی آثار با تشکیلات شهری و شهرستانهای آلمان و بین‌الملل آوردن اطلاعات مفید در مورد پروژه‌های مختلف ناحیه‌ای در حکومت فدرال، توپخانه و پیان شده است.

در این سینیار بحث‌های پیشماری با روای فدرال و همچنین متخصصان و نقشه برداران آلمانی و بین‌المللی بعمل آمد، این بحث‌ها مارا سوی تبادل تجربیات راهنمایی کرد که طی آن روش شد: که بوجود آوردن برنامه‌های شهری و پروژه‌های ناحیه‌ای در کشورهای دنیا سوم صرفاً از نقطه نظر اقتصادی و دایر وسعت و توسعه منطقه کار آسائی نیست. بوجود آوردن بین‌سائل اساسی که در اثر توجهات یکطرفه مورد غفلت واقع شده است و همچنین استقلال اقتصادی و



گروهی از شرکت کنندگان در سینیار

پیشنهای اجتماعی که برای توسعه امور یک کشور بسیار حائز اهمیت است بقدر کافی مورد توجه فرار نگرفته است.

گرچه این امر فقط در کشورهای در حال توسعه صدق نمیکند ولی دارای اهمیتی زیاد و مخصوص است . باوجود اینکه در اکثر شهرها بخصوص شهرهای صنعتی استفاده ای که در ریاست و قابل استفاده میباشد میتواند نظر عموم را جلب کند ، در این نوع از کشورها ، شهرداریها قادر به پکار گاردن و استفاده از نیروی انسانی در نقاط مختلف کشور نیستند . این نوع کشورها هدف نهایی و وزیرستان خارج نمودن روستائیان از روستا هلت . اکثر شهرها به نسبت تعداد جمعیت پررنده در حال رشد هستند ولی تکه ایتچال است که بسیاری از مردم پکار گاردن فنی — شوند و پیکار هستند .

این سمینار که بر روی نقشه برداری شهری و ناحیه ای در چهار دیواری پیشافت کار و خدمت ، بوسیله این سازمان برای کشورهای در حال توسعه تشکیل شده ، مقدمات اهیت تنه برداری فاچیه ای را با توسعه کار و شغل مرتبط میسازد . موضوعیکه اعضاء سمینار ، همگی خود را ثبت با آن محکوم میداشتند و درباره آن متفق الرای بودند آن بود که بناجار هیچ کوشی برای انتقال تنه برداری فنی صورت نگرفته و درنتیجه مقاعد شدند که در این نوع کشورها تبادل نکان « متد ولوژیکی » توسط متخصصان فن میتواند حتی برای توسعه پروره های فنی نیز مفید و سودمند باشد . دستهای از شرکت کنندگان در سمینار در دانشگاههای تکنولوژی



محمود علیزاده سقطی - عبدالجلید محکمی
حسین معادی - شاهرخ طباطبائی

آلمان کوشش کردند که پیشنهادهای قابل استفاده ای بدهند که بر طبق آن، بتوان تحرک ملی را برای رسیدن به همکاری بهتر و کمک یکسان و هتساوی در جستجوی شغل و خدمت برانگیخت .

آقای محمود ابراهیم شاخوهاد معاون وزارت مسکن در قاهره که بسم نمایندگی از طرفجمهوری متعدد عرب در سمینار شرک کرده بوده ضمن سخنانش اظهار داشت که حکومت فدرال جاپانیه بر نامه فراهم آورده خانه و مسکن پروره مفیدی را بموضع اجرای گذاشت از آقای شاخوهاد بعنوان یاک کارشناس اظهار داشت که متخصصان و کارشناسان سراسر دنیا به روشه که حکومت فدرال با استفاده از آن در زمانی نسبتاً کوتاه از بعداز چنگ دوم جهانی توانند ده میلیون خانه مسکونی بیازد ، پایدیده تحسین و شکفتی نگریسته اند اینسان اظهار داشتند از آنجاییکه وضع و موقعیت کشورها با یکدیگر تفاوت دارد ، کشورهایی مانند کشور من میتواند این روش خانه سازی حکومت فدرال را مستقیماً تواند قرار داده از آن بخوبی استفاده کند . در اینگونه کشورها میبایست که مردم در تبادل تجربیات و تابیع مسائل بیکدیگر کمک کرده و به راه حل اجرای این مسائل نائل آیند . وی اضافه کرد که با یندهای امیدوارست که امکان همکاریهای بیشتر و قریبیک در زمینه تهیه مسکن و نقشه برداری ناحیه ای بطور مشتبین مصر و حکومت فدرال آلمان انجام پذیرد که در این زمینه نیز حکومت فدرال آمادگی و کمک خود را از راه کار و کوشش به کشور مصر اعلام داشت .

پیشنهای اجتماعی که برای توسعه امور یک کشور بسیار حائز اهمیت است بقدر کافی مورد توجه فرار نگرفته است .

گرچه این امر فقط در کشورهای در حال توسعه صدق نمیکند ولی دارای اهمیتی زیاد و مخصوص است . با وجود اینکه در



محمود علیزاده سقطی

شاهرخ طباطبائی

ایرج اعتماد

عبدالجلید محکمی



طیقات بوجود میآورد.

سپس ایشان خطاب به آرشیتکها گفتند: که آقایان بخوبی میتوانند از امکانات کانون در محل جدید استاده پیکنند و آنجا جای مناسبی است زمینی به مساحت ۴۳ هزار متر مریع از طرف شاهزاده آریامهر مرحتمل شده که مشغول ساختن هستیم و تا اوایل سال آینده در آنجا مشرک شوایم شد و اضافه نمودند که در آنجا باشگاه و سائل تفریحی و جا باندازه کافی خواهد بود و اگر مهندسین معمار نیز بتوانند با مهندسین ساختمان که بعلی کارشان با هم ارتباط دارد در آنجا برای رفع مشکلات خود همکاری کنند مبلغ متفاوت خواهد بود و کانون با آغاز باز از جمیع مهندسین معمار استقبال خواهد کرد.

جناب آقای شریف امامی در رایان سخنان خود درباره تهیه طرحی و خواباطی که بتواند حقوق حقه مهندسین و معماران را دربر گیرد و لایحه مربوط با آن اظهار علاقه نمودند که این لایحه زودتر برای تصویب به مجلسین داده شود.

این جلسه در ساعت ۱۶ ساعت تمام پذیرفت.

اشتراك مساعی و اینکه در يك رشته خاص صاحب شخص هستند خيلي خوبست و من فکر ميکنم معماری يكى از بهترین رشته های مهندسى است زيرا در معمارى غير از فن هنر هم وجود دارد و اين هنر است که فن را برای شخص مطبوع قرار ميکند.

کانون مهندسین ۴۷ سال است که تاسیس شده و داير است و ياددايرم که موقعي شروع يکار گرديم تعداد مهندسي اسگشت شمار بود و حالا چندين هزار مهندس در ايران مشغول کارند و تعداد آنان روز بروز رو بترايد است.

در آن موقع کسی هنر معماری را نمی شناخت و فقط عندي يدام معمار بودند که با استفاده از تجربيات عملی و غير علمی کار ساختمان را انجام میدادند: حالا خوشبختانه در اثر پيش فھائي که گردد ايم تعداد قابل توجهی معماران تحصيل كرده در داخل و خارج کشور داريم و كمتر پيش ميآيد که ساحب ساختمانهای مهم به مهندسین معمار درآمده نکنند و درساير رشتهها نيز ضعاليت های دامنه داري رسيده ايم و اين مسائل و هدالib است که لزوم همکاری بيشتر را در

بنابدمعوت هيئت مدیره انجمن آرشیتکت های ايران جناب آقای ساتور شريف امامی رئيس مجلس سنا و رياست کانون مهندسین ايران در جلسه ماهانه اعضاء انجمن که روز سه شنبه هفتم اردیبهشت ۱۳۵۰ ساعت ۱۴ در محل پارك هتل همراه با مرف ناهار ترتیب یافته بود شرکت و محسن انجام مراسمه معارفه با اعضاء انجمن گفتگو نمود.

آقای هوشنگ سیحون رئيس انجمن آرشیتکتهاي ايران پس از حرف ناهار از شرکت ایشان در محل آرشیتکتهاي سیاس گزاری گردد و بهمکاران خود نوید داد که حضور جناب آقای شریف امامی در مجمع ما دليل همکاری و سیاست و بزرگتری بين کانون مهندسین و انجمن آرشیتکتهاي اiran خواهد بود و خواستار آن شد که بين مهندسین و معماران همچنان دوستي و گرمي برقرار باشد.

آقای شریف امامی در پاسخ گفتند: شرکت من در جلسه امروز مرا پساد دوره هائی انداخت که هفته اي يکبار به همین ترتیب با همکاران خود جلسه داشتم، این جمعیتی که شما تشکیل داده اید از جهت



نمایشگاه:

- * نمایشگاهی از جدیدترین آثار منوجهر نیازی بمناسبت ۱۰ روز برپا گردید.
- * آثار مدرن خاتم مثل باستانی شاش کانادائی در خانه آفتاب بنمایش درآمد.
- * نمایشگاهی از آثار اوابسی در گالری نگار دائمی شد.
- * در تالار قند ریز آثار نقاشی منوجهر صفرزاده افتتاح شد.
- * آثار نقاشی شادروان استاد اسماعیل آشتیانی در محل کتابخانه مجلس شورای اسلامی بهعرض تماشا گذارده شد.
- * نمایشگاهی از آثار صادق تبریزی در گالری بورگر دائمی گردید.
- * نمایشگاهی از قرآن‌های خطی و چاپی در کاخ مرکزی جوانان دایر گردید.
- * گالری مس آثار نقاشی ایرج تنبلی را نمایش گذارد.
- * در انجمن ایران و آمریکا از آثار غلامحسین نامی نمایشگاهی ترتیب یافت.
- * صفاتیان دانشجوی مدرسه نقاشی کمال العالی آثار خود را بهعرض نمایش گذارد.
- * در تالار هتل جدید تهران نمایشگاهی از آثار نقاشی جوان ایرانی (کاکا وندی) گشایش یافت.
- * عباس پیانی در تالار قند ریز از آثار خود نمایشگاهی ترتیب داد.
- * از آثار هتل جوان مدرسه هنرهای زیبای مونیخ در تالار قند ریز نمایشگاهی دائمی گردید.
- * محمود اقدسی تازه‌ترین آثار خود را در خانه آفتاب بهعرض تماشا گذارد.
- * حسین زنده رویی نمایشگاهی در پاریس از آثار خود ترتیب داد.
- * نمایشگاهی از عکس و تابلو بهمت هوشمنگ بنشه و حسن پژنگان در گالری جدیدی برپا شد.
- * حشمت‌الله بهزادی از آثار نقاشی خود در محل کتابخانه عمومی خیابان بهلوی اهواز نمایشگاهی ترتیب داد.
- * نمایشگاهی از آثار نقاشی هر تضییع را در گالری مس برپا گردید.

برای این ساختمانها جمعاً ۱۵۸۷ هزار متر مربع سطح کل زیر بنا درنظر گرفته شده که از رقم مشابه سال قبل ۲۳/۱ درصد بیشتر است. در این مدت شهرداری‌های شهر های مشهد، شیراز و اهواز ترتیب باصدور ۵/۲۷ درصد، ۱۵/۸ درصد و ۴/۱ درصد از کل هر وانه های ساختمانی صادر شده در شهر های بزرگ، از نقطه نظر تمدن پرروانه های صادره در ریشه‌های اول تا سوم قرار داشتند.

هنر و معماری

هیات تحریریه مجله هنر و معماری افتتاح بخش جدیدی را بمنظور بحث آزاد و انتقادی درباره مسائل هنر و معماری علمی و فنی اختصاص داده. و از کلیه مهندسین، آرشیتکتها و هنرمندان تقاضا دارد که نظر و پیشنهادات و انتقادات خود را درباره مسائل مذکور پاداره، مجله هنر و معماری ارسال دارند تا ترتیب و با ذکر نام آنها در مجله چاپ شود.

نظام معماری

با افزایش تعداد مهندسان معمار در کشور و توجهی که نسبت بداغهای نو ای هنر معماری بوجود آمده تهیه شواطی برای نظام معماری موردنظر قرار گرفته و تهیه لایحه آن در قطعه‌نامه کنگره بین‌المللی معماری که در سال ۱۳۴۹ در اصفهان برگزار شد، تصریح و تکلیف گردید.

خوبشخانه دبیرخانه کنگره معماری در وزارت آمادگی و مسکن این موضوع را به مرحله عمل ترددیک نموده و با دعوت از مسؤولان امر و تعاوندگان انجمن آرشیتکتها ایران و کروی از معمان و مهندسین بر جسته کشور لایحه مذکور را تهیه و در دست مطالعه و بررسی قرار داده است.

نمایشگاه مصالح ساختمانی وزارت آبادان و مسکن با همکاری گروههای تولید کننده مصالح ساختمانی در محل نمایشگاههای بین‌المللی معماری ایران نمایشگاهی ترتیب داده است.

در این نمایشگاه تولید کنندگان مصالح ساختمانی، ماشین آلات، لوازم و مصالح ترئیسی، مصالح فلزی و سائل مهندسی، مصالح جویی، لوازم ایزو لایسنس، لوازم الکترونیکی و بالآخر ارگانهایی که در عمران صادر میشوند در آن متوجه شده است.

(۱) شامل آبادان، اصفهان، اهواز، تبریز،

آمار ساختمانهایی که برای آنها از طرف شهرداری‌های شهرهای بزرگ گشتو طی ۱۱ ماه ۱۳۴۹ پرروانه صادر شده است (*)

ا- تهران

در دیماه سال ۴۹ برای ۵۷۷ ساختمان جدید از طرف شهرداری‌های نواحی مختلف تهران پرروانه صادر شده که نسبت به دیماه سال گذشته ۴/۲ درصد کاهش داشت.

برای این ساختمانها جمعاً ۱۹۸ هزار متر مربع سطح زیر بنا درنظر گرفته شده است که ۲/۶ درصد از رقم مشابه سال قبل بیشتر است. طی ده ماهه اول سال ۴۹ برای ۹۴۲۸ ساختمان جدید از طرف شهرداری‌های نواحی مختلف تهران پرروانه صادر شده است که ۱۹/۶ درصد کمتر از رقم دوره مشابه سال گذشته بیشتر است. برای این ساختمانها جمعاً ۲۵۳۵ هزار متر مربع سطح زیر بنا درنظر گرفته شده است که ۷/۱ درصد نسبت به رقم سال گذشته کاهش دارد.

ب- شهرهای بزرگ

در دیماه سال ۴۹ شهرداری‌های شهرهای بزرگ گشتو (۱) برای ۵۸۰ ساختمان پرروانه صادر گردید که ۵/۶ درصد از رقم دیماه سال گذشته بیشتر است. برای این ساختمانها جمعاً ۱۰۹۴۷ هزار متر مربع سطح کل زیربنای درنظر گرفته شده است که در مقایسه با رقم مشابه سال قبل ۷/۶ درصد کاهش نشان میدهد.

ج- طی ده ماهه اول سال ۴۹ شهرداری های شهرهای بزرگ گشتو برای ۱۰۹۴۷ ساختمان جدید پرروانه صادر گردید که ۱۳۷ درصد بیش از رقم مشابه سال گذشته است.

(*) ارقام این گزارش مربوط با ساختمانهای جدیدی است که شهرداریها برای آنها پرروانه ساختمانی صادر گردیدند. پرروانه هایی که برای بیوار کشی، غصیرات، تغیرات و اضافات صادر میشوند در آن متوجه شده است.

(۱) شامل آبادان، اصفهان، اهواز، تبریز، حجری کاری در این زمینه هستند، کالاهای رشت، رضاخانه، شیراز، قم، مشهد، کرمان، خود را عرضه میدارند.

طرح از بالش مؤمنی
نفر اول برندۀ مسابقه
طرح کف پوش
وینیلکس هرگزت‌های
بخش لینولوم ایران

جایزه چهارم : یک ساعت طلا

جایزه پنجم : پاک‌خودنویس طلا
مجموع شرکت کنندگان در این مسابقه
چهل نفر بودند که ظرف موعد مقرر از
گروه شرکت کننده جمما ۱۹ طرح تحویل
شد و هیئت داوران مسابقه روز یکشنبه ۲۳
اسفند ماه ۹۴ در محل ساختمان شرکت‌های
بخش لینولوم ایران برای بررسی و اطهار
نظر روی طرح‌های شرکت‌کنندگان
در زیر را برندۀ مسابقه شناخت :

(توضیح اینکه قبل از ارائه طرحها به
داوران، اسمی تهیه کنندگان طرح از روی
شاسی برداشته شده بود . که قبلاً نام شرکت
کنندگان مشخص نشود) .

اسمی برندگان :

نفر اول - مهندس بالش مؤمنی .

نفر دوم - مهندس حسین معیری .

نفر سوم - مهندس ابوالقاسم مشرف آزاده‌پوری .

نفر چهارم - مهندس فضل الله پژوهند .

نفر پنجم - مهندس رضا شادزی .

نفر ششم - مهندس فیروز نصرت‌ماکوئی .

داوران این مسابقه عبارت بودند از

آقایان مهندسان :

فریدون داورینه، کامران دیبا، فیروز

اسفندیاری، کوروش فرزامی، مهدی علیزاده

عبدالحیمید اشرافی، ضمناً آقای هنوجهر جیت

ساز مدیر عامل شرکت سهامی بخش لینولوم

ایران خانلر بر شورای داوری بودند .

اقدام شرکت سهامی بخش لینولوم

ایران در اجرای این برنامه جالب و پرداخت

جوایز مذکور مورد توجه آقایان آرشیتکها

و مهندسان و سایر علاقمندان قرار گرفت .

مجله هنر و معماری امیدوار است

شرکت سهامی بخش لینولوم ایران در خدمات

هنری و تولیدی و پهداشتی به توافقی پیشتری

بررسد .

نتیجه مسابقه طرح وینیل از بست تاپل وینیلکس و کرکره‌لو کافلکس

طبق اطلاع قبلي شرکت سهامي بخش لینولوم ايران با
همكاری اين مجله تهيه طرح کف پوش وینيلکس را که يكی از
محصولات تولیدی شرکت سهامي بخش لینولوم ايران است بین
آرشیتکتها و هنرمندان و کلیه علاقمندان بمسابقه گذارده بود .

پنجم : یک سرسرای منزل مکونی که بطور خوبی ساده فقط یك
کمپوزیسیون رنگ داشته باشد .

مهلت برای ثبت نام تا ساعت ۸ بعدازظهر روز شنبه هشتم
اسفند ماه ۹۴ و جواز مسابقه به شرح زیر بود :

جایزه اول : دو بلیط هوایپما (باتفاق همسر) رفت و
برگشت با کلیه مخارج هتل - مسحانه ناهار و شام برای ۱۳ روز
اقامت در لندن و دور روز اقامات در هتل .

جایزه دوم : دو بلیط هوایپما (باتفاق همسر) رفت و
برگشت با کلیه مخارج هتل - مسحانه ناهار و شام برای ۱۰ روز
اقامت در استانبول .

جایزه سوم : دو بلیط هوایپما (باتفاق همسر) رفت و
برگشت با کلیه مخارج هتل مسحانه ناهار و شام برای ۷ روز اقامات
در اصفهان (هتل شاه عباس) .

نمایشگاه عکس از معماری‌های روستائی ایران در تالار موزه ایران باستان

۴- غرفه معماری دشت

از دهات واقع در دشت‌ها حکایت می‌کرد و آب و جوب کافی بنای آنها را در خطوط افقی، مستقیم و در ساختمان سقفها و خلوط اجزاء دیگر عکس‌های منحصر به‌خود داشت.

۵- غرفه مناطق بارانی

در دهات واقع در شمال ایران که بعلت پارندگی زیاد دستری به جوب فراوان را آسان کرده، اغلب ساختمانها با چوب و سفال انجام شده، خلوط مایل ساختمان سقفها را مشخص مینموده.

۶- غرفه گروگی (اسکپس)

در این غرفه گروگی‌های آقای هوشنگ سیحون (آرشیتکت) که از معماری دهات و روستاهای مختلف ترسیم گردیده بود، جلب نظر می‌نمود.

۷- غرفه مطالعات و نوسازی

نمودارهای مختلف فعالیت عمرانی روستاها در سه سال گذشته ترسیم شده بود و بعلاوه تعدادی عکس از ساختمانهای نوساخته روستائی و تعدادی نقشه‌های تپی و مأکت‌های مطالعاتی بعرض تماشا گذارده شده بود.

۱- غرفه عشاير

در این غرفه انواع مسکن قابل حمل و سبک وزن مانند چادر و کبر متعلق به عشاير که همواره از نقطه‌ای به نقطه دیگر کوچ می‌کنند به نمایش گذارده شده بود.

۲- غرفه معماری کوهپاوه

از دهات ساخته شده در دامنه کوهها که معمولاً دارای محالج سنگین و جوبی باشد تشکیل یافته بود.

۳- غرفه معماری کویری

عکس‌های این غرفه، معماری دهات اطراف کویر در مناطق: خراسان، سیستان، پلوچستان، کرمان، بزد، کاشان و اصفهان که اغلب بصلت کم بود آب و جوب از خشت و گل در ساختمان استفاده می‌کنند عکس‌های را نشان میدارد.

در این عکسها اکثر خطوط منحنی در ساختمان سقف‌ها و نعل در گاهها، فرم پنا را از سایر مناطق دیگر متمایز می‌نمود.

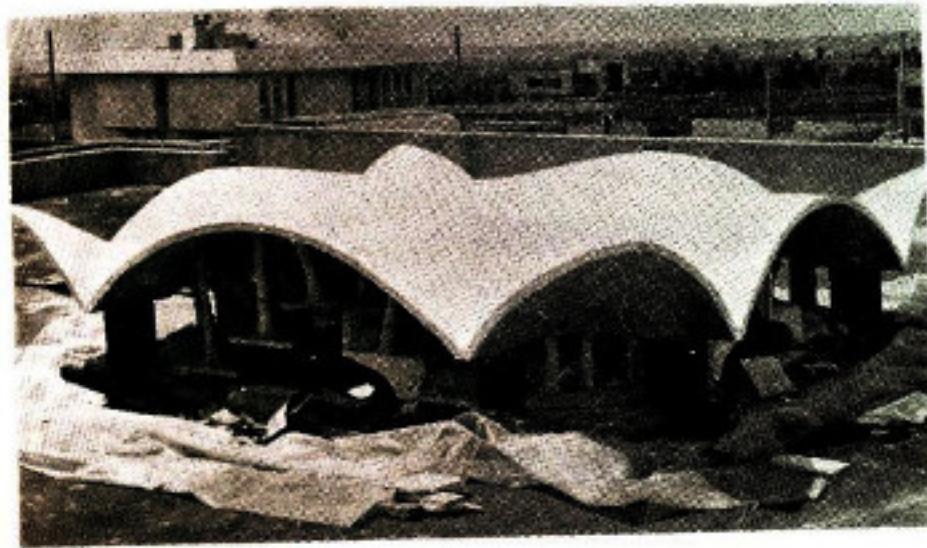
در اجرای منوبات علی‌احضرت‌شہبانوی ایران معماری روستائی و سنتی کشور از مدتی قبل مورد توجه قرار گرفت و وزارت آبادانی و مسکن با استفاده از امکانات موجود راهی نوسازی در روستاهای بر نامه‌های ترتیب نداد.

هدف و کوشش جراین بود که نوسازی دهان و مرز و يوم ایران با توجه به کلیه شرایط اقیمه مانند آب، هوا، نور، محالج موجود محل و نیروی انسانی شکل گیرد و بدینطور با اعزام کارشناسان به نقاط مختلف کشور و از طرف دیگر با استفاده از وجود پیاهیان ترویج و آبادانی (مهندسين آرشیتکت) در هر منطقه مجموعه‌ای از عکس‌های معماری دهات و روستاها جمیع آوری و گزینه‌ای از آنها را در نمایشگاه موزه ایران باستان بعرض تماشا گذارد.

این نمایشگاه از طرف علی‌احضرت شہبانوی ایران گشایش یافت و غرفه‌های آن که بترتیب زیر بود مورد بازدید قرار گرفت.

محصولات کارخانجات آلکوئینگر ALCOATINGS آمریکا تولید کننده بهترین مواد

ایزولاسیون، رنگ، مواد محافظتی



مخازن گچ بروی زیر این پوشش حدود ۶۰۰۰ دلار برآورده است
ولی برای ایزولاسیون آن باید از عایق مطمن و همکنی استفاده شود بهمین جهت قبل از شروع گچ بروی سطح خارجی پوشش با ماستیک بلاک و نوری شیشه‌ای عایق گردیده و سپس رنگ مخصوص روی آن زده شده است. بعلاوه عایق نمودن سطوح شبکه دار با سیستم‌های قدیمی غیر ممکن می‌باشد زیرا مواد فوق در مناطق گرسنگی روان می‌گردند. فورسیزن و ماستیک بلاک بدون آنکه به پوشش محافظتی احتیاج داشته باشند تا ۱۲۰ درجه سانتیگراد روان نگذشته و دوام آنها بعدت ۱۰ سال تضمین می‌گردند.

کارخانجات معظم آلکوئینگر آمریکا با بیش از نیم قرن تجربه توانسته‌اند بهترین مواد ایزولاسیون و انواع رنگهای ساختمانی و محافظتی را تولید نمایند. کارخانجات حقوق سازنده‌ی ایزولاسیون کالای گوناگون ساختمانی می‌باشد که کلیه آنها در ایران موجود و توسعه شرکت سهامی زریبوش نماینده احصاری آن کارخانه در خاورمیانه عرضه می‌شود.

در زیر بعضی از مواد ساخت این کارخانه
بطور مختلف معرفی می‌شود:

ایزولاسیون

تکنیک مدرن در معماری امروز امکان بکار گرفتن حجم‌های هندسی مختلف را میدهد ولی استفاده از سیستم‌های عایق کاری قدیمی برای پوشش این حجم‌ها مشکل و بعضی موارد غیرممکن است.

اغلب یامها گام‌جزئی از نمای ساختمان را تشکیل میدهند بهمین دلیل تنها مواد عایقی می‌توانند مورد استفاده قرار گیرد که بتوان از آن در هر شرایط، در هر شب و گردش و فرمی استفاده نمود و بدون آنکه احتیاجی به مرغش کردن آن سطح باشد و ضماده‌رشار ابعاً جوی نظیر جنوب یا شمال ایران و فواحی سرمهی سرمه‌بند و افر اخلاف شدید حرارتی تغییر حالت ندهد. بلطفین عایقی که بتوانند در شرایط گفته شده مقاوم باشد می‌باشند حالت ارتقائی فوق العاده‌ای داشته باشد.

کارخانجات آلکوئینگر آمریکا با توجه به تحولاتی که در معماری وجود آمده عایق‌های معروف فورسیزن و ماستیک بلاک را بوجود آورده است و عایق‌های فوق علی سالیان گذشته در کلیه نتایج ایران مورد استفاده قرار گرفته است.

در زیر دو نوع عایق معروف این کارخانه معرفی می‌شود:

الف - فورسیزن

Fourseasons

این ماده بصورت خمیر آلامینیومی رنگ عرضه می‌شود و هنگام استفاده از این خمیر احتیاجی به گرم کردن نیست. در اجرای عایق کاری این سیستم مواد دیگری نیز بکار می‌برود که ذیلاً بر ترتیب اجراء مشخص می‌گردد:

- ابتدا کلیه زوایا و درزهای انبساط با ماده پلاستیک سنت و توزی شده‌ای ۶ اینچ فلاشینگ می‌گردد.

۱-Americana Fibred Acrylic Latex

در تهیه این رنگ از فورمول خاصی استفاده شده که آنرا از سایر انواع متایله همتایز کرده است. وجود ازیست کانادائی دوام آنرا تضمین مینماید. این رنگ در نمایه‌ی بتونی - آجری و حتی گچ مورد استفاده قرار می‌گیرد و در شمعن اینکه سطح خارجی با را در برآور رطوبت عایق می‌کند بسیار کم خاص به مصالح پکار رفته در نما اجاره تنفس میدهد و بعلاوه بصورت قشر فوق العاده سختی در می‌آید که در شرایط حاد جوی ترک نمی‌خورد.

این رنگ بعد از پنج سال از طرف کارخانه سازنده تضمین می‌شود.

ب - ماستیک بلاک

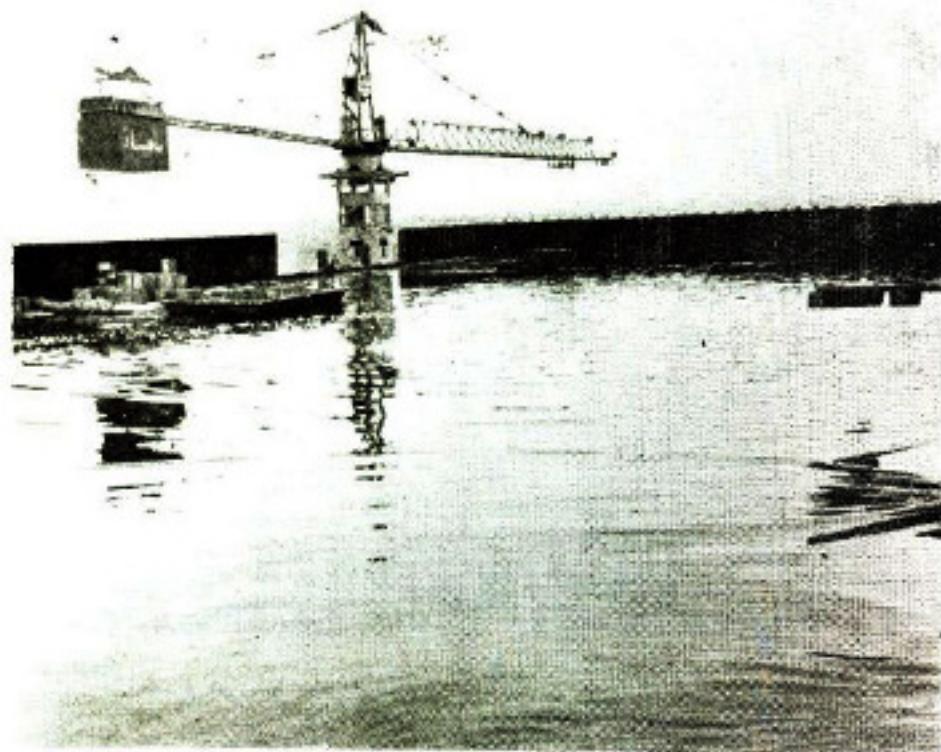
MasticBlack

این عایق مخصوص نوع فورسیزن را در آنست با این نفاوت که رنگ آن سیاه است. در سطوح افقی می‌توان روی آن موزائیک فرش کرد و در سطوح شبکه عدوی می‌توان آنرا با رنگ مخصوص ماستیک بلاک که در رنگهای مختلف موجود می‌باشد پوشاند.

این رنگ اجرای های فوق بوسیله تیم اجرائی متخصصین شرکت همواره نظارت کامل داشته و پس از پایان کار در حورت امکان بدم

آمریکانا آکریلیک لیتکس

2- Americana Acrylic Latex



در بالا بام هتل مشهد پس از عایق کاری با ماستیک بلک و آب بندی تحویل میگردد و همچنان بام سالن غذا خوری تعمیرگاه شماره بیک ساختمان ب.ام.و. که در عکس پشت جلد ملاحظه میفرمایید با مواد فورسیزن و ماستیک بلک عایق گردیده است و از زمان عایق کاری تا کنون که ۲ سال میگذرد روى آن آب نتهدايی میشود.



در بالا شیروانیهای منازل کارگری خوزستان با ماده فورسیزن عایق گردیده‌اند اختلاف شیروانی قبل از تعمیر و بعد از تعمیر کاملاً مشاهده میشود. تغییض شیروانیهای زنگ زده علاوه بر مخارج گراف بعاتسکوونت مشکل است، با استفاده از فورسیزن شیروانیهای زنگ زده با مخارج مختصر تعمیر و بعدت ۱۰ سال تضمین میگردد. فورسیزن علاوه بر تیباش که به شیروانی میبخشد بعثت رنگ الی مینیوم خود حرارت را به میزان قابل توجهی در ذیر شیروانی تقلیل میدهد.

این رنگ برای سطوح داخلی ساختمان استفاده شده کاملاً قابل شستشو میباشد و بیوژن در بیمارستان‌ها و اماکن عمومی که لازم است مرتب شستشو شوند. رنگ فوق با تمام مشخصاتی که داردست بیار ارزان ببازار عرضه شده است.

مواد محافظ

۱- دارای اسپل (عایق ترانس پرانت)

Dry Spell Transparent Water Proofer

از این ماده برای محافظت نمای‌های آجری در برابر باران و یخ‌بندان استفاده میشود و ترکیب آن طوری است که توچکردن تغییر رنگ در نما بوجود نمایورد.

۲- فلکسیکریت

Flexicrete Floor Hardener

این ماده بهترین محافظ کفهای بتونی در بناها و بخصوص ساختمانهای صنعتی است. فلکسیکریت بصورت مایع است که در دو نوبت بوسیله پسمپ یا قلم مو سطح خارجی بتون را بیپوشاند و خاصیت آن این است که در بتون نفوذ کرده و قشر فوق العاده سختی بوجود می‌آورد که در اثر اسفلکتک شرکه با ترافیک سائیدگی یا خورد شدن در آن ایجاد نمیشود و ضمناً در برابر آب و مواد شیمیائی عایق است که این خود در تغییر نگهداشتن قسمت‌های بتونی مانند کف کارخانه یا انبار و یا فونداسیون ماشین‌آلات و غیره بسیار موثر است.

برای کسب اطلاعات بیشتر خواهشمند است بشرکت سهامی زریوش مراجعت شود.

آدرس ، تهران - خیابان روزولت ساختمان و هایزادگان شماره ۲۴۶ .

تلفن : ۹۹ الی ۸۲۷۰۹۶



خسرو هریتاش سازنده فیلم:

آدمک

فیلمساز جوانی که در خلق یک اثر سینمایی از معماری اصیل ایران الهام میگیرد.

خسرو هریتاش فیلمساز جوان و تحصیل کرده ایرانی اینک اولین فیلم بلند و داستانی خویش را در ایران با نام « آدمک » آماده نمایش می‌نماید .
و اما آنچه نیاز ما را بر درج این مطلب بر انگلیخت آن بود که شاید این اولین بار است که یک فیلمساز ایرانی در خلق یک اثر سینمایی از هنر اصیل معماری ایران متأثر میگردد .

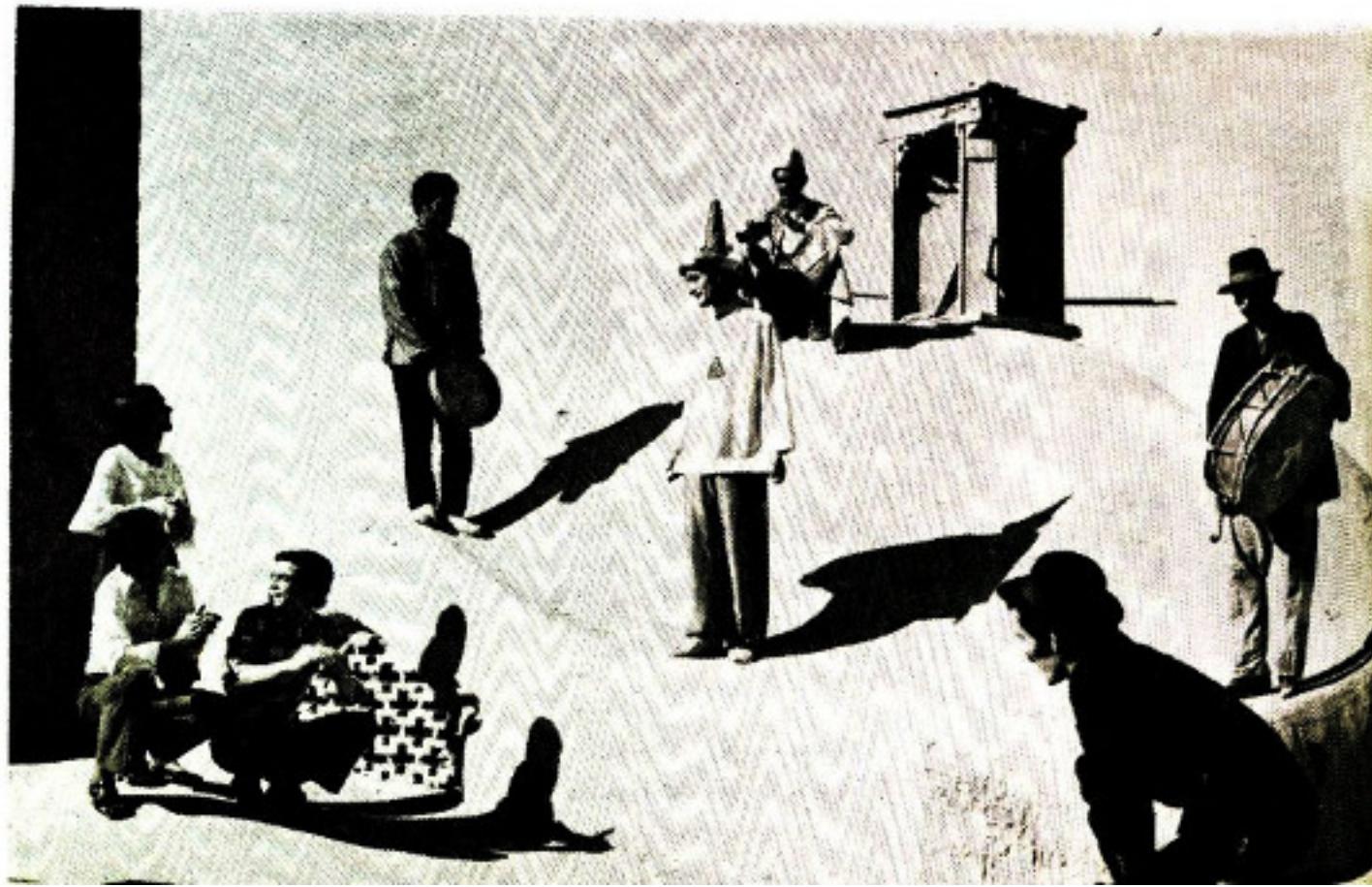
« خسرو هریتاش » همراه آمیزشی تو با گونه هائی از هنر در « آدمک » قابل





نفس فرین خدا را بهمراه میآورد و الهام‌واری از هنر اصیل معماری ایران در جهتی منطقی، قابل تأمل، زیبا و چشم گیر است.

آدمک، گویشی است لطیف و هنرمندانه در شناخت زیبائی یک سبک بومی و اصیل معماری، سبکی که آرام و بسیار وسدا در حال فراموشی است بدون اندکی تأمل و تفکر، آدمک سعیمانه و صادقانه به بررسی و روایت آدم‌ها با آن میگوشد. اینگونه نو آوری و سلامت فکری و هنری جرقه‌ایست امید بخش برای دوستداران هنر، در این فیلم که بصورت رنگی و ایداسکریبن تهیه گردیده سیامک دولتشاهی، زری خوشکام، بهزاد و فربده جهره‌های جوان و نوخاسته ایران شرکت دارند.



شروع پیش ساختگی در بنا بگذشته‌ای دور تعلق دارد، و از زمان استفاده از چادر و انواع پوشش‌های سبک بصورت محل زندگی یا کار تا با مردم رو بتمام است.

در اکثر کشورهای جهان به ترتیب پیشرفت تکنولوژی و پیدایش مصالح متنوع، آهنگ رشد این بخش از معماری سرعت بسیاری داشته و مطالعات متعدد اقتصادی - اجتماعی، تلفیق این معنای را با فرهنگ ملل مختلف جهان آسان‌تر ساخته است.

بتن باقیمان

- ۵- امکان تغییر فضاهای داخلی بر حسب احتیاجات بعدی با تعویض و تغییر محل دیوارهای داخلی بنا و جای پنجره‌ها و درها.
- ۶- امکان گشتن بنا بر حسب نیاز در جهان مختلف.
- ۷- امکان تغییر محل ساختمان بعد از انتصب بعلل اقتصادی و با تضمیم صاحب بنا با صرف هزینه‌ای قابل‌پذیر که نفی شلدر لبی جهت کارهای حفاری بار اردو گاه خود را در نقاط مختلف کویری با صرف دو درصد کل هزینه ساختمان جایجا نمود.
- ۸- امکان استفاده از کف پیش ساخته در بنا، پرای جلوگیری از اتفاق مصالح و کف‌پوشها در موقع تغییر محل ساختمان - در این صورت کف ساختمان را میتوان جهت نقاط مختلف نظری، پرخیز آراها، تقاطعات‌الافق و با مناطقی با شبیه‌های تند در هر ارتفاعی که لازم است نسبت بسطح زمین قرار داد.
- ۹- این بنها فوق العاده اقتصادی بوده.

مشخصات بنای پیش ساخته شده مدل P.C.H

این مدل ترکیبی است از استخوان‌بندی بسیار سبک فلزی و صفحات متساوی (مدول) عرض ۱۲۲۰ متر و عایق در برابر سدا، رطوبت و حرارت.

الف - قابلیت اطباق.

۱- امکان طرح هر نوع بنا عرض و طول و ارتفاع مورد نیاز - که خوبی از قطعات متساوی (مدول) باشد.

۲- امکان پوشش فضاهای با دهنده حد اکثر ۵۰۰ متر پسدون استفاده از عوامل نگهدارنده در وسط.

۳- امکان ساختن بنای‌های متنوع جهت نیازهای مختلف نظری: مرآت فرنگی - اداری - بهداشتی - تفریحی - تجاری - فنی، و بنای‌های مسکونی.

۴- امکان ساختن بنای‌های خاص نظری آزمایشگاه‌های شیمیائی - صوتی و حرارتی.

شرايط خاص کشور ما و نیاز مبرم به توسعه و بازسازی ساختمانی و اشکالات متعدد موجود نظیر:

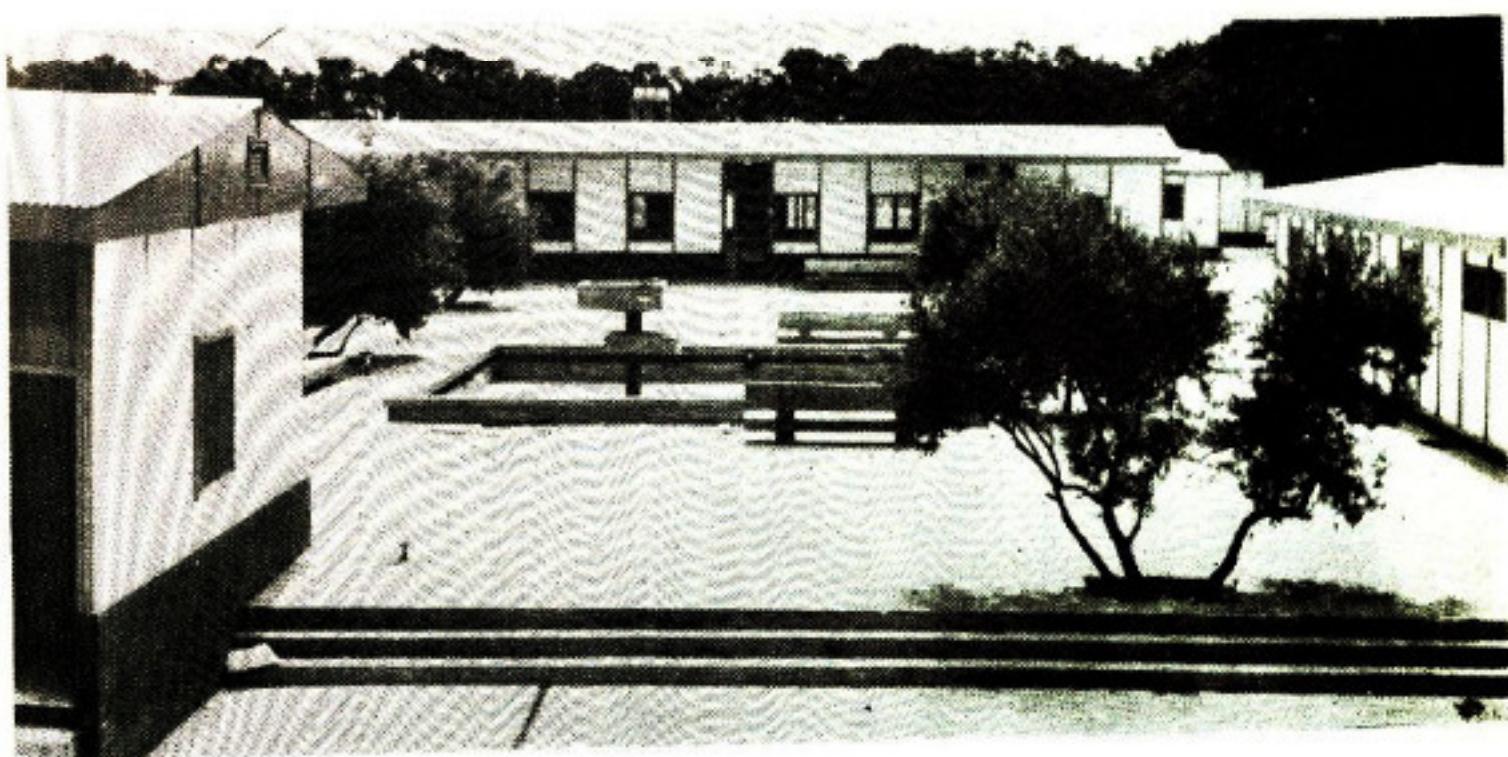
کمبود نیروی انسانی تربیت شده و محرب، فاصله زیاد نطااط مشمول توسعه از یکدیگر،

حمل مواد ساختمانی به نقاطی که مصالح مورده نیاز در آنجا فراهم نیست، نوع شرایط جغرافیائی مناطق نسبت یکدیگر،

زمان حلولانی لازم جهت انجام برنامه‌های ساختمانی،

و بالآخر هزینه سنگین انجام این برنامه‌ها، لزوم استفاده از عناصر سبک پیش ساخته را در این برنامه‌ها ایجاد میکند.

با توجه با این نیاز شرکت بتن - پاییمان و جوآتو پاراسکوایس، اولين خانه پیش ساخته مدل P.C.H. را در نایشگاه مصالح ولوامز ساختمانی ایران عرضه میکند.



و نسبت به سایر و بودجه متفاوت با ده قیمت
متفاوت عرضه میشود .

ب - سهولت نصب

۱- چهار کارگر معمولی ظرف چهار روز نصب بنا را با مساحتی در حدود ۱۵۰ متر مربع پانل اب و تأسیات آب و فاضلاب و تهویه و روشنایی و رنگ آمیزی ساختمان حداکثر ۴ هفته بطول میانجامد - این مدل در بیوان برندۀ مناقصه یک شرکت نقش گردید که قیاز به ساختن پانصد واحد سکونی برای ۱۷۰۰ نفر ظرف ده هفتاداشت .

۲- بعد فواصل و موقعیت های خاص طبیعی در مدت نصب تأثیر ندارد .

۳- بهیچگونه مصالح غیرپیش ساخته باعجل ممکن به پیشنهاد صاحب بنا و وسائل و ماشین آلات سنتکن ساختمانی در موقع نصب نیازی نیست .

۴- بر پامخانه های قدیمی که اطمینانی به استحکام پی ها و دیوارها نیست و در سایر موارد بر احتی میتوان اقدام به نصب یا کنٹرل اثنا فی نمود .

۵- امکان نصب فوری جهت مصارف خاص و یا در حوالات ناشی از قهر طبیعت - زلزله - سیل و غیره .

ج - مخصوص فنی .

۱- مقاوم در برابر زلزله باشد زیاد ، بعلت سبکی فوق العاده و اتصالات دقیق و محکم .

۲- مقاوم در برابر عوامل جوی ، هیل بر ق سنتکن ، باران و طوفان ، و مناسب جهت بنای پناهگاه های کوهستانی و بسا کویری .

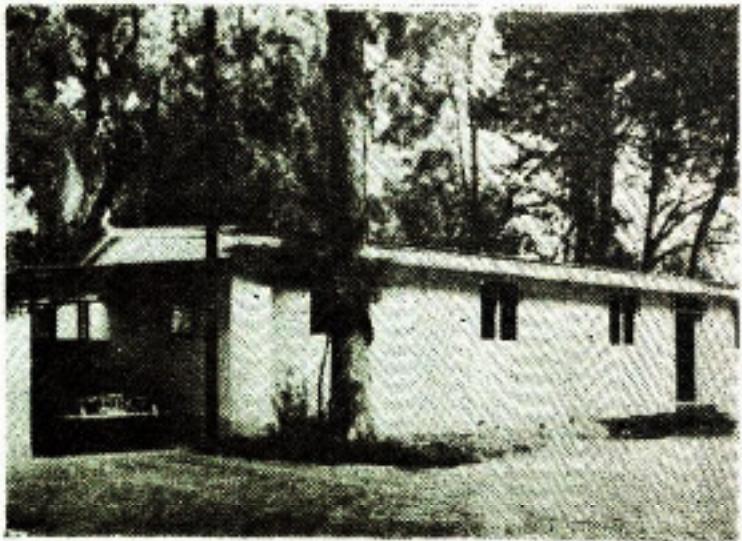
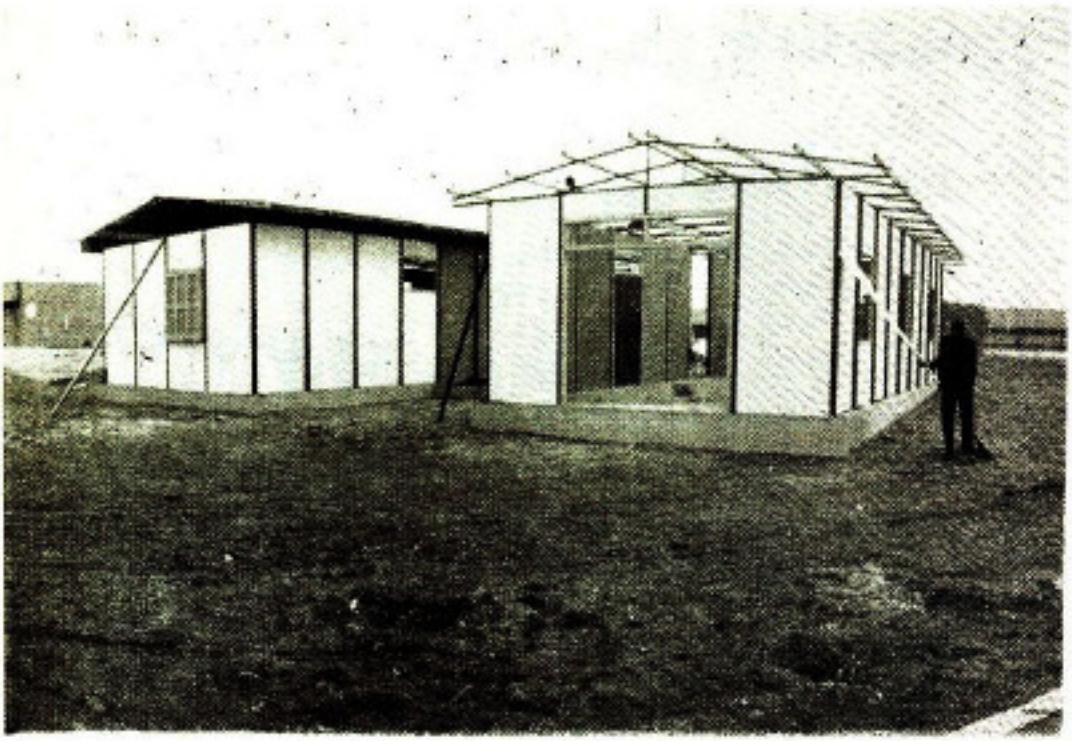
۳- مقاوم در برابر آتش سوزی های منطقه ای تا ۲۰۰۰ درجه فارنهایت و مناسب جهت بنای پناهگاه های جنگلی .

۴- مقاوم در برابر اسوات در صورت لزوم تا صدرصد جهت بنای ایستگاه های فرستنده و گیرنده و یا مرآکر ضبط صدا .

مخصوص مذکور که تماما در کشور های مختلف و جهت نیازهای مختلف تجربه شده باضایه تضمین طوبیل المدت جهت عمر زیاد این بنها به شرکت بتون باتیمان و جوآنو - پاراسکوایدنس امکان میدهد تا یکنیه نیازهای جامعه ما پاسخ مثبت داده و دین خود را نسبت به پیشرفت امر ساختمان در کشور ما آدا نماید .

شرکت بتون باتیمان و جوآنو - پاراسکوایدنس - تهران - بلوار الیزابت دوم شماره ۱۴۱ .

تلفن ۶۲۶۴۲۲ - ۶۲۱۹۵۰ - ۶۲۳۹۵۲ - تلگرافی : باتیمان



سازنده انواع اسکلتنهای فلزی پیش ساخته

اول : اسکلتنهای فلزی دوشیبه

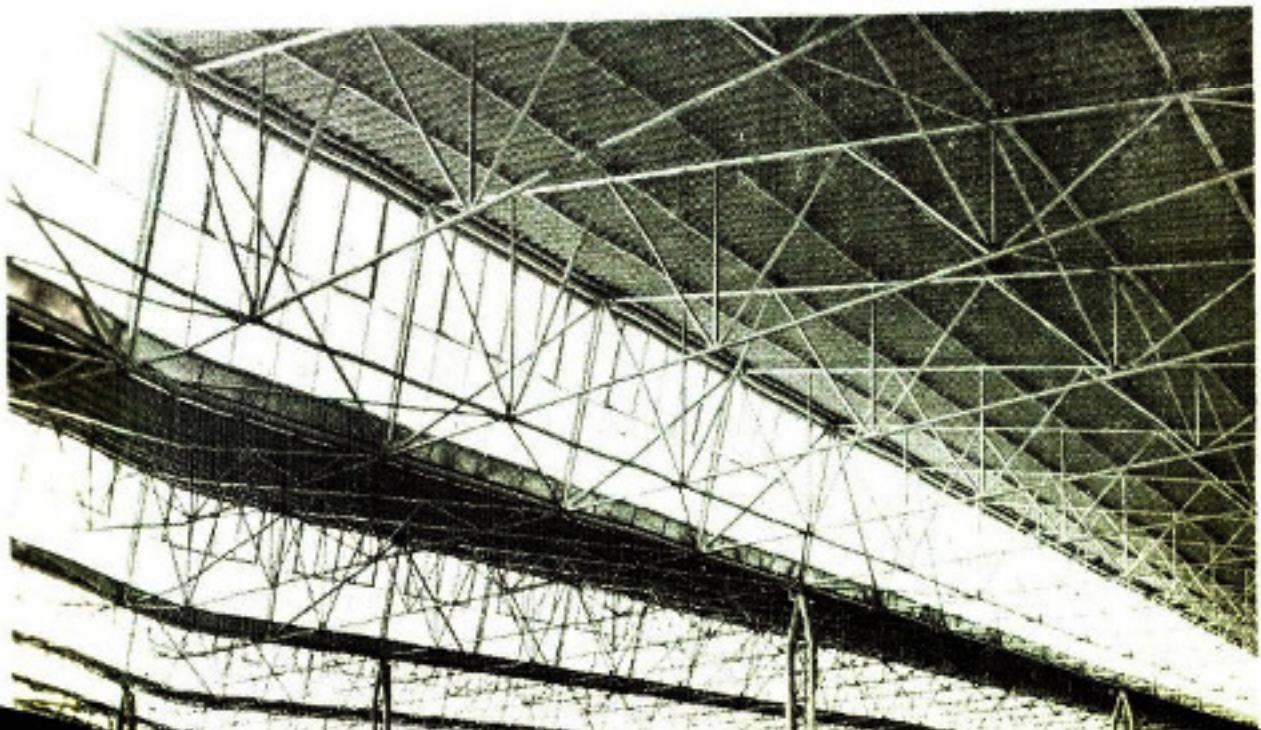
- الف - اسکلتنهای فلزی دوشیبه لوله‌ای بدون ستون قابل نصب روی دیوار برای دهانه های ۶ تا ۱۵ متر
- ب - اسکلتنهای فلزی دوشیبه لوله‌ای ستوندار برای دهانه های مختلف از ۸ تا ۳۳ متر
- ج - اسکلتنهای فلزی دوشیبه قابی (Rigid Frame) از ۸ تا ۴۳ متر ارتفاع ستونها برای دو نوع خیز از ۲۰ تا ۱۲ متر تا ۱۳ متر باشد که بدون جر تغییر و یا قابل نصب جر تغییر طولی و بارگذاری و با هوتورای تا ۱۰ تن می‌باشد .

دوم : اسکلتنهای فلزی از نوع Sheed

با دهانه های مختلف از ۹ تا ۲۱ متر و فواصل ستونها در طول از ۹ تا ۱۳ متر با ارتفاع تا ۹ متر و شاسیهای نورگیر از سه انواع اسکلتنهای پیش ساخته فوق الذکر برای مناطق مختلف کشور با توجه به حداکثر بار زنده و بار مرده (برق از ۱۵۰ تا ۵۰ کیلوبر متر مربع و سرعت باد ممکن تا ۱۳۰ کیلو متر ساعت) محاسبه گردیده است .

انواع پوشش سقف

- ۱ - ورق آزوپینیوم کر کرده شده
 - ۲ - ورق هوج دار ایرانیت
 - ۳ - ورق هرج دار گالوانیزه
- پوشش سقفها را برای ایجاد عایق بیشتر می‌توان با پشم شیشه‌ایزوله نمود .

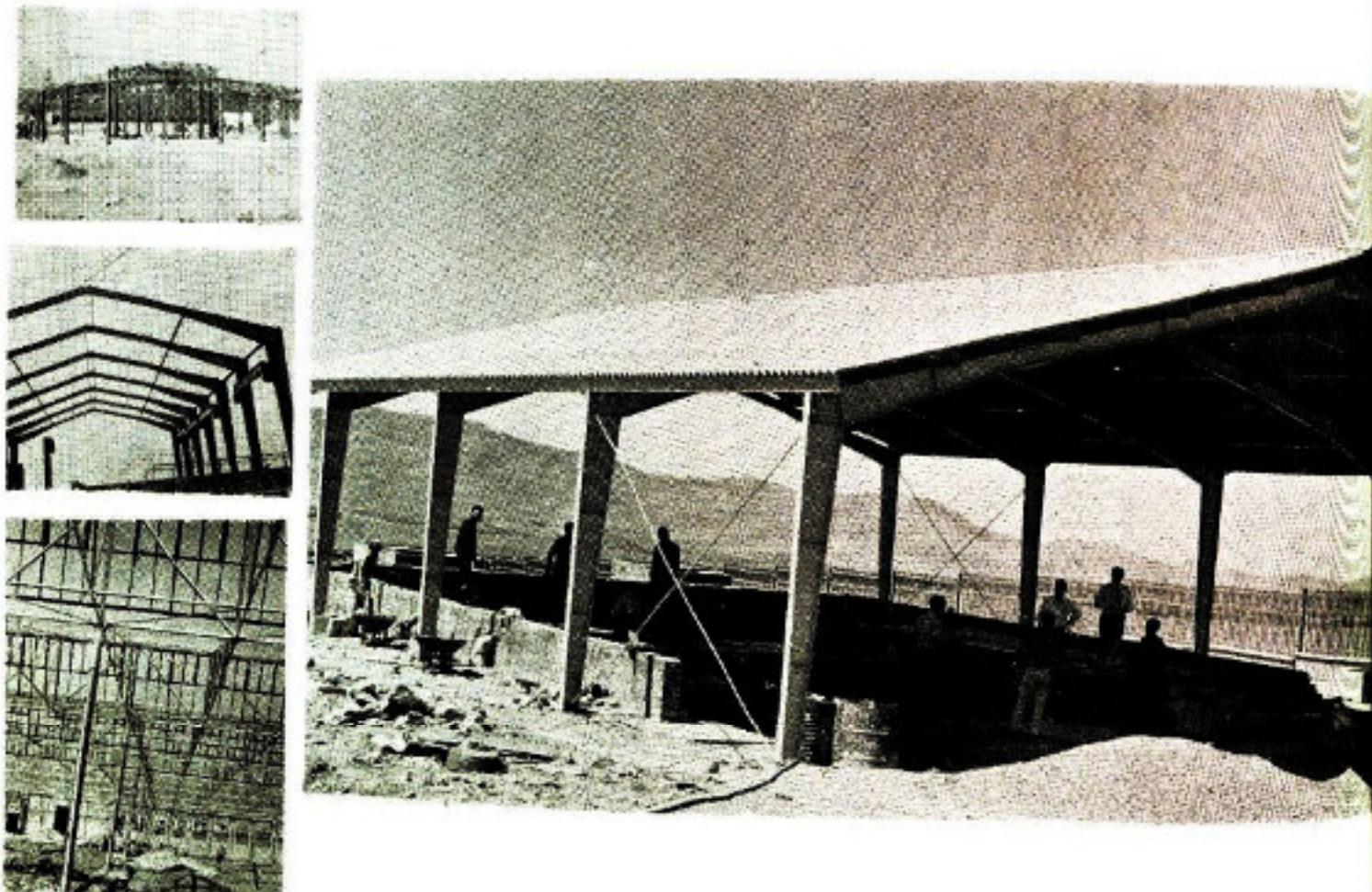


شرکت صنعتی و ساختمانی خرپا

با دفتر فنی مجهز و با تجربه خود مورد مشورت آفایان مهندسین، آرشیتکتها، شرکتهای ساختمانی و صاحبان صنایع در صورتی
که خواهان طرحهای غیر استاندارد نیز باشند قرار گیرد.

طرح اولیه و کای پروژه نیز مجاناً تقدیم خواهد شد

آدرس دفتر فنی: خیابان بهشت آباد نبش کوچه نونها لان شماره ۱۷ طبقه دوم: تلفن: ۶۶۲۸۸۶



۱۰۰۰ استفاده کلی

برای ایجاد تعمیرگاهها - کمپیا - کارخانجات - دامداری - انبارها - خانه‌های روستائی و فروشگاههای بزرگ.
موارد برتری و مزایای بیشتر اسکلتنهای بیش ساخته در وسعت زیر پوش سقف با ستونهای کم و ارتفاع مورد نیاز امکان استفاده
از حداقل فضای موجود - سرعت در نصب و اتمام ساختمان (چون قطعات بیش ساخته است و با پیچ و مهره سوار میشود)
و هنجین بسب محاسبات دقیق دارای حداقل وزن و سیستم اتصال همچنین میباشد که بلحاظ اقتصادی از هر حیث مفروض بصره بوده و
قابل مقایسه با ساختهای معقولی نیست.

آدرس کارخانه:

جاده جنوبی مهر آباد ایستگاه یخچال شرکت صنعتی و ساختمانی خرپا تلفن: ۹۵۶۰۳۴ و ۹۶۳۶۵۸

اسامی و مشخصات شرکت کنندگان نمایشگاه مصالح و لوازم خانه سازی و ماشین آلات ساختمانی (توپید کنندگان داخلی)

نام شرکت	نام مدیر عامل	نوع فعالیت	آدرس	تلفن	خرف
شرکت سینماه لوسان (سازمان مرکزی شهرکها) کارخانه گوین بافی رشت	آقای محسن شیدفر	تولید سینما	کاخ گرگان سازمان مرکزی شهرکها	۳۱۲۰۰۰	۴۸
شرکت آمو با مشغله محدود	آقای حسن ناصب	تولید سینما	کاخ گرگان سازمان مرکزی شهرکها	۳۱۲۰۰۰	۸۴
درست سهامی آیکیند درست سهامی توپیا	آقای کامران خسروشاهی	تولید سینما	خیابان پهلوی روپروردی پیمارستان شمره ۱ ارتضی شماره ۹۵۹۳	۶۲۱۰۵۲	۱۲
کارخانجات توپیدی و صنعتی ایران الملار	آقای محمد رضا شاهی آقای محمد کرمانی آقای اصغر حدادزاده	تولید سینما	خیابان سهند زاهدی کوچه شریف شماره ۸ خیابان آذرطهاور مقابله وزارت کار تهران خیابان خیام روبروی روزنامه احوالات	۹۵۹۲۵۶ ۳۳۷۴۱	۸۴
درست سهامی پارس سرام شرکت سهامی پشم و شنیده ایران شرکت سهامی درون ایران شرکت ایران بالا	آقای ف - پارسی آقای شایدر بجهانی آقای آنتونی هالیج آقای علی فولادی	تولید سینما	خیابان دامغان شماره ۲۵ خیابان شاهروان مسای جنوی شماره ۱۳ بلوار البرز طبقه دوم شماره ۲۲۶ خیابان امیر کبیر شماره ۸۲ خیابان فاطمه ساختیان ایرانا	۹۰۸۳۲ ۹۰۸۰۸۱ ۱۱۳۵۶۲ ۳۱۰۲۷۱ ۹۲۴۹۴۸	۱۲
محمولات ایزو لاسیون موتو ریدر قطعات لاستیکی کاشی و کف پوش	چینی بهداشتی	تولید سینما	کیمپو متر ۱۲ جاده مازندران خیابان بیست خری خیابان قدمی شیراز پالاس از جهارهه حقوقی جهارهه شاه کوچه سپرخ شماره ۱۶ میدان ولیعهد خیابان کریمخان زند	۷۸۳۵۸ ۷۳۶۲۲ ۷۳۷۹۳۳۰ ۶۲۶۸۳۰	۲۶
درست توپیدی ایران والو شرکت یوتولیت شرکت سهامی سینما فارس و شرکت مهندسی حرارتمندی	آقا عایوب افاضم شیرازی آقای محمد رضا حربی آقای منوچهر سالور	تولید سینما	آقای احمد لاجوردی آقای فرد معتمدی آقای مهندسی حرارتمندی	۷۰۰۰۰۰ ۷۰۰۰۰۰ ۷۰۰۰۰۰	۲۶
آقای هیدرولیک با مسئولیت آقای زامیاد شرکت سهامی اتوموبیل‌سازی خاور آقای یحیی کورکیان	آقای احمد لاجوردی آقای هیدرولیک تغییر آب و تصفیه فاضل آقای کامبیو نهایی کمپرسی کریدر آقای کامبیو نهایی کمپرسی کریدر	تولید سینما	تهران سینماه سازمانی خیابان ابرانشهر شماره ۲۰۰ خیابان سعدی پاسار سمنان خیابان سعدی شماره ۳۹ خیابان سعدی شماره ۳۵ خیابان سعدی شماره ۳۵	۱۲۳۵۸۱ ۶۱۱۱۹۰ ۳۰۵۰۱۰۱ ۳۰۵۰۵۰	۶۱

نام شرکت	نام مدیر عامل	ایمیل فعالیت	تلفن	معرفه
شرکت آتر و بوز	آقای سرز	لوله و داربست فلزی	۹۹ خیابان آنانول فرانس شماره ۴۵۱۷۸	خیابان آنانول فرانس شماره ۴۶۶۱۰ جاده کرج متابل کارخانه هیدرولیک
شرکت صنعتی آپر	آقای داربوش لالهزاری	کنترل آب	۰۹۶۰۰۱۱ سراساب مهر آباد منطقه بسته ۲۳۸۰	سراساب مهر آباد منطقه بسته ۰۹۶۰۰۱۱ کلیوستر ۲۸ جاده کرج متابل کارخانه هیدرولیک
شرکت سهامی کنفرانس ملی	آقای ناصر معینی	آجر مجوف و بلوک و سقف	۰۹۵۱۸۴۰ خیابان دامغان شماره ۱۶	آجر مجوف و بلوک و سقف آسیاب مهر آباد منطقه بسته ۰۹۵۱۸۴۰
شرکت سهامی اینزالان	آقای دومنکو تورزوی	انواع سقفهای اگریستیک و قرینات	۰۹۴۳۰۸ خیابان ولیا شماره ۲۰۸ طبقه دوم	آقای محمدی حسی مثلم خیابان عباس آباد ، ساختمان سینما شهر فریاد
شرکت سداگیر	آقای مهدی حسی مثلم	انواع شیمیائی و ایروله ساختمان	۱۲۴۷۴۰ خیابان طبله چهارم	انواع سقفهای اگریستیک و قرینات خیابان ناخت جوشیده ، مقابله سفارت آمریکا
رادیاتور آلومینیومی	آقای شایرو و قادری	رادیاتور آلومینیومی	۱۲۴۷۴۰ خیابان عباس آباد ، ساختمان سینما شهر فریاد	رادیاتور آلومینیومی خیابان ناخت جوشیده ، مقابله سفارت آمریکا
شرکت مهندسی تهران تکمو	آقای ناصر خانی	انواع کاغذ دیواری	۰۷۹۳۸۳ خیابان ناخت جوشیده ، مقابله سفارت آمریکا	انواع کاغذ دیواری رادیاتور آلومینیومی
شرکت نولیدی کاغذ دیواری پر آور	آقای عبدالرسول عییدی	در و پنجره آلومینیومی	۰۷۹۳۸۳ خیابان ناخت جوشیده ، مقابله سفارت آمریکا	در و پنجره آلومینیومی خیابان شاه ، ساختمان آلمونینیوم طبقه سوم — شماره ۴۵۴۴۸
کارخانه عییدی	آقای فیروز شیروانلو	مصالح فلزی	۰۷۸۹۹۱ میدان فردوسی	آقای فیروز شیروانلو آغاز فلزی
کارخانه براز دور	آقای منوچهر جیشناز	لوله ، پروفیل	۰۷۶۳۸۸۱ آغاز فلزی ، کوچه حبید شماره ۱	آقای منوچهر جیشناز آغاز فلزی
شرکت سپتا	آقای مرتضی بر قعی	کاغذ دیواری ، کرکره ، کفپوش	۰۷۷۰۷۰ جهاره اه کالج ، جنب پهب پنزین	آقای مرتضی بر قعی آغاز فلزی
شرکت فروزنده	آقای کاشی	افزار سبیل و لولهای پلاستیک	۰۳۰۳۸۷۷ خیابان ناصر خسرو	آقای کاشی کاشی
شرکت سهامی کارخانجات کاشی	آقای کاشی	افزار سبیل و لولهای پلاستیک	۰۳۱۹۶۱۲ خیابان فردوسی مقابله سوم استند	آقای کاشی و سرمایه کارخانجات کاشی
و سرمایل سعدی	آقای ویکتور یونفس	کاشی و سرمایه	۰۷۷ خیابان شاه ، چهارراه شیخ هادی شماره ۲۹	آقای ویکتور یونفس
شرکت صفتی و تولیدی مرتب	آقای گردمهیور	اتومبیل های لندرور	۰۷۹ خیابان کاش کوچه احمدی	آقای گردمهیور اتمبیل های لندرور
شرکت سهامی پتروشیمی آبادان	آقای گردمهیور	سدالی ساختمان ساخته شده از	۰۷۹ خیابان کاش کوچه احمدی	آقای گردمهیور سدالی ساختمان ساخته شده از
در های گنتری	آقای محمد رضا سلامت	ستقف پوشهای اکوستیک و دکور ایتو	۱۱۰ خیابان لامزار شماره ۱۲۴	در های گنتری ساخته شده از
شرکت پالار	آقای مهندس نور الدین ارسنجانی	امواع سکههای ساخته ای و موزاییک	۱۱۰ خیابان قدمی شیراز شماره ۱۲۱	آقای مهندس نور الدین ارسنجانی
شرکت ابریلاست	آقای عبدالله خوشی	امواع سکههای ساخته ای و موزاییک	۱۱۰ خیابان قدمی شیراز شماره ۱۲۱	آقای عبدالله خوشی
شرکت سهامی فایکا	آقای علی علی	امواع کفپوش لاستیک و پلاستیک	۰۷۵۲۰۹۷ خیابان قدمی شیراز شماره ۱۲۱	آقای علی علی
شرکت سهامی شهنشی شهروند	آقای علی علی	امواع کفپوش لاستیک و پلاستیک	۰۷۹۴۱۱ خیابان قدمی شیراز شماره ۱۲۱	امواع سکههای ساخته ای و موزاییک
شرکت نجفی با مسئولیت محدود	آقای عباس طاهباز	سرامیک ، گاغد دیواری گر کر	۰۷۹۴۱۱ خیابان قدمی شیراز شماره ۱۲۱	سرامیک ، گاغد دیواری گر کر
حرکت سهامی پاتیان	آقای بهمن پاشا ناجی	خانه های پیش ساخته	۰۷۶۶۴۲۲ بلوار ایرجایت شماره ۱۴۱	خانه های پیش ساخته

آدرس آدرس تلفن شرکت

نام مدیر عامل نوع فعالیت

نام شرکت	نوع فعالیت	آدرس	تلفن شرکت
شرکت سهام حمرا طارور ابر	لایستسازی	آقای کارپتر	آقای مخدوش کیاومتر ۱۵ کرج (مستوفی بسته) ۰۹۰۲
شرکت مرودت با مشروطت محدود	لواج استگاه تهریه	آقای وارطان الومیان	خیابان روزولت ، مقابل دانشگاه عالی کوچه زادف
شرکت زریمو با مشروطت محدود	ستگ و موذ اشک	آقای سودن وارطانیان	خیابان شیراز نش ۵ پمتری سیدخدا
شرکت سهام وکس ایران	ساختن ایامی بیش ساخته	آقای جلال بزمیان	خیابان روزولت ، جهاره انتظامی ۱۱۰۹
شرکت کارخانه قفسازی مهریا	انواع قفل	آقای فرامرز ههر ایان	خیابان بوذرجمهری ، سرای طوس
دریک سهام وزره و شرکتماشین	عایین آلات ساختمانی ساخت ایران	آقای منتسس درز	خیابان آذربایجان فروخت ، شماره ۹۴۶
رول	آقای محمدزادی نادر	موسیان	خیابان آذربایجان فروخت ، خیابان فردوس ۳۱۰۸۰۸۷۵
شرکت سهامی کارپسازی ایکو ایران	انواع سبب و کابل و برق و لفزن	آقای محمدزادی نادر	شماره ۲۱ خیابان فروخت ، خیابان فردوس ۷۸۰۸۷۵
کارخانه شاهرخی	انواع درجههای تنظیم هوای	آقای ساهرخی	جاده آبعلی ، بالا از سرمه تهران پارس صندوق پستی ۱۴۱۳ — ۱۳
کارخانه شاهرخی	انواع درجههای تنظیم هوای	آقای ساهرخی	جاده بلهوی ، خیابان اردشیر بایکان — ۳۵
طروری مبلک برای سقیبام رایتر	آقای محمدعلی قائم	آقای محمدعلی قائم	جاده بلهوی ، خیابان اردشیر بایکان — ۳۵
طروری مبلک برای سقیبام رایتر	آقای محمدعلی قائم	آقای محمدعلی قائم	خیابان سعدی شمالی کوچه دیبا شماره ۱
کارخانه شاهرخی	آقای محمدعلی قائم	آقای محمدعلی قائم	خیابان سعدی شمالی کوچه دیبا شماره ۱
کارخانه شاهرخی	آقای محمدعلی قائم	آقای محمدعلی قائم	خیابان اکباتان ، شماره ۲۰۹
کارخانه شاهرخی	آقای محمدعلی قائم	آقای محمدعلی قائم	خیابان پهلوی شمالی مقابل کارهه میامی
کارخانه شاهرخی	آقای محمدعلی قائم	آقای محمدعلی قائم	شاره امیر احمد کالج ، شماره ۲۲۶ طبقه فوقانی
کارخانه شاهرخی	آقای محمدعلی قائم	آقای محمدعلی قائم	بانک بیمه بازرگانی
کارخانه شاهرخی	آقای محمدعلی قائم	آقای محمدعلی قائم	بلوار امیر احمد شماره ۳۶۵ جنب وزارت کشاورزی
کارخانه شاهرخی	آقای محمدعلی قائم	آقای محمدعلی قائم	خیابان آذربایجان ، شماره ۵۰۳
کارخانه شاهرخی	آقای محمدعلی قائم	آقای محمدعلی قائم	خیابان آذربایجان داخل اسکندری — ۳۳۲
درب و پنجره و صندلی اداری	آقای حافظه آب	آقای حافظه آب	خیابان آذربایجان اسکندری شماره ۷۷۴
شرکت سهامی ایران	آقای شل برسون	آقای شل برسون	خیابان اسکندری شماره ۷۷۴
شرکت زالیون ایران	آقای حافظه آب	آقای حافظه آب	خیابان آذربایجان اسکندری شماره ۹۷۳۰۱۱
شرکت ستاب	آقای حافظه آب	آقای حافظه آب	خیابان آذربایجان اسکندری شماره ۹۷۳۰۱۰

نام شرکت	نام مدیر عامل	نوع فعالیت	تلنی	نامه غرفه
دروگ تولیدی الکترومکان	آقای مسٹنی عاصم	ساخت پنکه و ترانسفر موتورهای مهندسی	خیابان بوذرجمهری سرای چیتیاز ۲۷۸۶۸۵	۱۸
دروگت بیون مک	آقای محمود گذشتی	انواع قطعات پیش ساخته توپ و قطعات وینی ساختمانی ولو مهانی پیوی مخصوص فلزات اب و پروژه های آپارتمانی	خیابان شیراز سهراه تخت جمشید شماره ۲۷۹	۲۰۵۸۳
دروگت سپاهی نکروای	بارکت - فرش چوبی - کرکره	آقای احمدعلی ا炳اج ایرانی - پر کنهاي : ساختمانهای کشوری - ایرانی - پریغاب - کج تهران	خیابان کوشک - ارباب جمشید ساختمان سیمان تهران	۲۵۶
دروگت سپاهی شمال و تهران	آقای احمدعلی ا炳اج	آقای احمدعلی ا炳اج ایرانی - پر کنهاي : ساختمانهای کشوری - ایرانی - پریغاب - کج تهران	خیابان کوشک - ارباب جمشید - ساختمان سیمان تهران	۲۲
شرکت سپاهی افغانستان	آقای احمدعلی ا炳اج	آقای احمدعلی ا炳اج ایرانی - پر کنهاي : ساختمانهای کشوری - ایرانی - پریغاب - کج تهران	خیابان اکباتان روبروی بالک صادرات خیابان وللا جهارمه شیا ۴۲۸	۳۰۱۱۱۲
شرکت سهامی بیلارد	آقای محمدرضی هادیون	آقای محمدرضی هادیون یعنون پیش ساخته امور ساختمانی	خیابان اکباتان روبروی بالک صادرات خیابان وللا جهارمه شیا ۴۲۸	۳۰۱۱۱۲
شرکت بیکان	آقای گریگور پالانچیان	آقای گریگور پالانچیان امور ساختمانی	خیابان شاهرضا خیابان خارک شماره ۴۲	۳۰۱۱۱۲
شرکت سهامی ساختمان تسا	آقای محمد جعیب اعلم	آقای محمد جعیب اعلم مصالح ساختمانی	خیابان وللا شناسی کوچه سوسن شماره ۱۸	۳۰۱۱۱۲
شرکت ساختمانی منجبل	آقای برمیان متعدد	آقای برمیان متعدد شرکت ساختمانی منجبل	خیابان وللا شناسی کوچه سوسن شماره ۱۸	۳۰۱۱۱۲
شرکت سهامی زیگما	آقای هوسنگی بورسکلری	آقای هوسنگی بورسکلری مائین آلات تهویه و تاسیسات ساختمان	تهران خیابان شیراز استگاهه عوارضی ۶۵۵	۳۰۱۱۱۲
شرکت سهامی سنیع	آقای مرتضی دستالجین	آقای مرتضی دستالجین لولهای عایق برای حفاظات سیمها و کابلی اکبریک	سنندوق پستی ۱۰۰۷ تهران	۳۰۱۱۱۲
شرکت درسته با مسئولیت محدود	آقای حاتم جعیس	آقای حاتم جعیس انواع شیرهای چندی - پر توی و سایر لوازم آب - فانل آب -	تهران خیابان دماوند شماره ۵۰۱	۳۰۱۱۱۲
شرکت کرج کیلومتر ۱۲ تهران	جاده کرج کیلومتر ۱۲	آب - آبریزی ساختمانی	تهران خیابان دماوند شماره ۵۰۱	۳۰۱۱۱۲
شرکت سهامی ارج	آقای سیاوش ارجمند	آقای سیاوش ارجمند مشغی قیر اندود و دواره افزایید	خیابان آذینهادر ، جهاردهه استکدری شماره ۱۸۸	۳۰۱۱۱۲
شرکت سهامی ساختمانی ریما	آقای یاروزن هدایت	آقای یاروزن هدایت قطعات پیش ساخته ساختمانی	خیابان آذینهادر ، جهاردهه استکدری شماره ۱۸۸	۳۰۱۱۱۲
شرکت سهامی نیشوم ایران	آقای محسن مقدم	آقای محسن مقدم قطعات پیش ساخته ساختمانی	خیابان آلات ساختمانی (سبهای) ایرانی دستگاههای جوشکاری	۳۰۱۱۱۲
دروگت شرمن	آقای ناصر فردیل	آقای ناصر فردیل آذای بیواس نظریان	خیابان آذینهادر ، جهاردهه استکدری شماره ۱۸۸	۳۰۱۱۱۲
دروگت سهامی نکروایس	آقای ناصر محمدیان	آقای ناصر محمدیان دریافرودی شماره ۳۳۲ مطبخه جهار	میدان فردیوس شماره ۳۳۲ مطبخه جهار	۱۲

آدرس تلفن خرفه

نام شرکت	نوع فعالیت	آدرس تلفن	خرفه
شرکت سهامی و تولیدی رامینیت	و زدهای رامینیت	تهران خیابان قاآن (تریا ۳۲۸) طبقه سوم	۱۲
آقای رضا تعبی	لوله و انتالات جدنی	ولایی شاهی ۳۴۳	۱۳
آقای غلامحسین حسینی	انواع قنایای سریجی	میدان ۲۵ شهریور خیابان نورده ساختمان قلسازاری	۱۴
شرکت سهامی سایکو	تفصیلات بیش ساخته بتوی جهت پوشش	آقای مخدود ساعی	۱۵
شرکت تولیدی سایلکس	لولمهای خرطومی از الومینیوم و لولمهای درزهای از آهن غلیظ	خیابان تخت طاووس شماره ۱۵۱ طبقه دوم	۱۶
جهت انتقال هوا	جهت انتقال هوا	خیابان تخت طاووس شماره ۱۵۱ طبقه دوم	۱۷
شرکت سهامی نیکتاک	میخ منتوری	خیابان پورچهری غربی شماره ۳۳۰	۱۸
کارخانه لایق	آقای بهمن لایق	خیابان پورچهری غربی بیست و سه اول شماره ۸۹	۱۹
شرکت سهامی سایلیت پارس و آمریکا	آقای حبیب اذابن	خیابان شاه ساختمان آلمینیوم طبقه ۱۱	۲۰
درک سهامی فرمی و عمران شرق	آقای حسین سعادت	خیابان حافظ ساختمان زمره طبقه سوم	۲۱
شرکت پهرموداری معادن دستگرد	آقای رضائی تبریزی	تبریز مقابل باغ گفتان رضائی	۲۲
کروه منطقی شهریار	آقای علی رضائی	خیابان شیراز شماره ۲۴	۲۳
شرکت سهامی مالی بیل ایران	آقای حسید نوشیدانی	سرای رازی خیابان بوزر چهری غربی	۲۴
شرکت ایران گلک	آقای محمود دقیقی	بلوار افراحت شماره ۱۶۸	۲۵
شرکت سهامی صنایع حرارتی	آقای محمود دقیقی	بلوار افراحت شماره ۱۶۹	۲۶
شرکت مدار	آقای حسین سلامی	خیابان کورش کیمیاپال سینما پاسفیک شماره ۳۵۰	۲۷
تجهیزات آلات صنعتی ساختمان	تجهیزات آلات صنعتی ساختمان	خیابان کورش کیمیاپال سینما پاسفیک شماره ۳۵۰	۲۸
شرکت مدار	آقای ناصر گنفی	تهران نو شماره ۷۴	۲۹
پلاستوفرم	آقای محمدحسین سیروس ادیب	خیابان ولایا شماره ۲۲ طبقه چهارم	۳۰
شرکت استیپ با مشغولیت مشغول	آقای اسماعیل آذر	خیابان تخت جمشید شماره ۳۲۱ روی روی سفارت	۳۱
شرکت سهامی کوره و سقف کری	آقای اسحاق آجر ماشینی سقف پیش ساخته	خیابان امیرکشاپ تخت جمشید شماره ۳۲۱ روی روی سفارت	۳۲
شرکت سهامی و تولیدی اول هاوس	دوکس جوی و صنایع جوی	خیابان بهلوی جهاده امیرکشاپ ساختمان کیان	۳۳

(نهاده گیپیای خارجی)

نام شرکت	نام مدیر عامل	نوع فعالیت	تلفن	خرفه
شرکت هماشی دیروب امران	آقای عبدالله آغاسی بور	رجک و ماشین آلات ریگلکسازی لوازم تلفنی و مجهزی و تحریری ماشین آلات ساختمانی و راماسازی کاغذ دیواری و آکوستیک و کهربا	۶۱۳۵۰+ ۴۹۶۹۸ ۳۱۳۵۰+ ۷۶۴۸۲۶۱	۲۴
شرکت میاکو (افشین)	آقای ارشد بختیاری	جاده کریت، کیلومتر ۰+ خیابان رشت، شماره ۱۳۰	۷۵۲۱۲۱	۲۴
شرکت کارویت با مسئولیت محدود	آقای پریمک آفاجانزاد	خیابان فرج جنوی شماره ۸۱	۵۹۳	۲۴
شرکت سهام رادکو	آقای سیروس ملائی	لوازم بهداشتی و مسالح توئینی دستگاه تهویه مطبوع و سیستم‌های حرارت	۱۳۵۰۰+ ۳۱۹۸۵۹ ۱۳۳۰۷۸	۱۲
درکت سهامی کابل	آقای ابوالاس اقلامی	ماشین آلات ساختمانی جهت توئینات غارچی و داخلی ساختمان	۶۲۹۰۴۲ ۱۱۳۳۷۰	۱۲
شرکت بازگان بیان	آقای حسن سعیدیان	فلک و لولا و اتوخ لوازم در و بجهه مدالج ساختمانی جهت توئینات	۶۲۹۰۴۲ ۱۱۳۳۷۰	۱۲
شرکت کینکس ایران	آقای محمد ناعلیناهمی	غارچی و داخلی ساختمان	۶۲۹۰۴۲ ۱۱۳۳۷۰	۱۲
شرکت سهامی دورال	آقای محمود فراسی	سایع الومپیومی در ساختمان	۶۲۹۰۴۲ ۱۱۳۳۷۰	۱۲
شرکت تجارتی ایران اسکووا	آقای هاکوب خاچاطوریان	مالین آلات ساختمانی و راماسازی	۶۲۹۰۴۲ ۱۱۳۳۷۰	۱۲
آقای ریچارد دوتارک	آقای کالیندا	مدالج ساختمانی	۶۲۹۰۴۲ ۱۱۳۳۷۰	۱۲
آقای ریچارد دوتارک	آقای ریچارد دوتارک	لوازم توئیناتی	۳۱۸ ۱۰	۱۲
آقای علی اصغر خاصی	آقای علی اصغر خاصی	خیابان بودجه هزار شیرازی ۷۷ - ۱۱	۳۳۱۴۲	۱۲
آقای علی اصغر خاصی	آقای علی اصغر خاصی	روغن آلات و منظفات نفعی	۱۰۸	۱۲
آقای علی اصغر خاصی	آقای علی اصغر خاصی	مدالج و لوازم ساختمانی	۱۹۵۸۷	۱۲
آقای علی اصغر خاصی	آقای علی اصغر خاصی	خیابان فرانسه شماره ۷۲ جبله دوم	۱	۱۲
آقای علی اصغر خاصی	آقای علی اصغر خاصی	کابل، کابل و بوز برق تاپلو برق	۱۹۹۱۶	۱۲
آقای علی اصغر خاصی	آقای علی اصغر خاصی	بلوار بین کاشت و بھلوی شماره ۷۳ طبله اول	۱۰۰۱۱۳	۱۲
آقای علی اصغر خاصی	آقای علی اصغر خاصی	خیابان وصال شیرازی شماره ۲۰۱	۸۷۸۵۹۴	۱۲
آقای علی اصغر خاصی	آقای علی اصغر خاصی	خیابان روزولت کوچه فناکار جنب سینما یاموند	۸۷۸۵۹۴	۱۲
آقای علی اصغر خاصی	آقای علی اصغر خاصی	خیابان روزولت کوچه فناکار جنب سینما یاموند	۸۷۸۵۹۴	۱۲
آقای علی اصغر خاصی	آقای علی اصغر خاصی	آقای فاطمه بار	۱۱۹۷۸۶	۱۲
آقای علی اصغر خاصی	آقای علی اصغر خاصی	آقای ابراهیم بار	۱۱۹۷۸۶	۱۲
درکت فیروزیها و شرکا	آقای بهروز صابوی	جهوب ایزو لاسیون	۹۰۵۱-۴۰۵۶	۱۲
درکت تفاهمی طاهر گوراب و پسر	آقای احمد طاهری	جهوب ایزو لاسیون	۹۰۵۱-۴۰۵۶	۱۲
درکت سهامی اتوفور	آقای کلمن کرم	جهوب ایزو لاسیون	۹۰۵۱-۴۰۵۶	۱۲